Lenco

Model : CD-340



User manual : Discman with Bluetooth and built-in speakers

Gebruikershandleiding : Discman met Bluetooth en ingebouwde luidsprekers

Bedienungsanleitung: Discman mit Bluetooth und integrierten Lautsprechern

Manuel d'utilisation : baladeur CD avec Bluetooth et haut-parleurs intégrés

Manual del usuario: Reproductor de CD con Bluetooth y altavoces integrados

Brugervejledning: Discman med Bluetooth og indbyggede højttalere

Användarmanual: Discman med Bluetooth och inbyggda högtalare

Manual do utilizador: Leitor de CD com Bluetooth e altifalantes incorporados

Käyttöopas: CD-soitin Bluetooth-yhteydellä ja sisäänrakennetuilla kaiuttimilla

Index

ENGLISH 3

NEDERLANDS 15

DEUTSCH 29

FRANÇAIS 43

ESPAÑOL 57

DANSK/NORSK 71

SVENSKA 83

SUOMI 95

Version : 1.0

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2”) free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don’t use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.

18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
    - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
    - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
    - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
    - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
    - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
    - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
    - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
    - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
    - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. Caution about the use of Batteries:
    - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
    - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
    - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
    - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
    - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
    - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
    - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

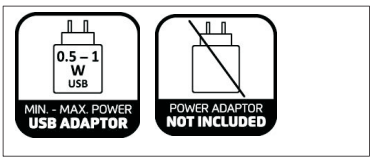
INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.

Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

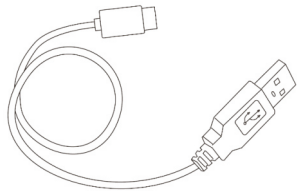


WARNING: Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

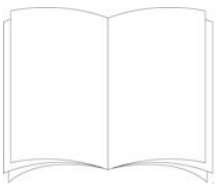


Unpack the package carefully and remove all accessories from the packing. Verify that the following accessories are present before setting up the unit.

- **USB Type-C Charging Cable**



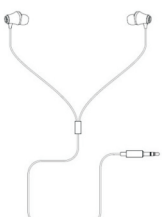
- **User Manual**



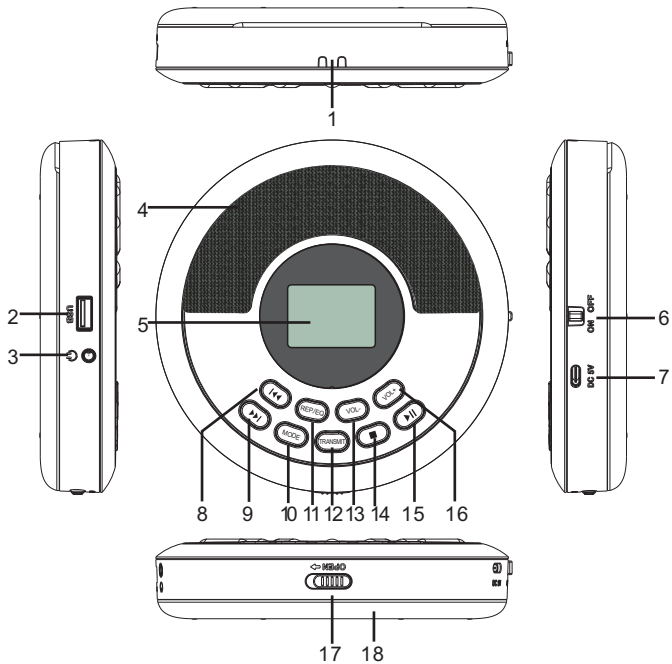
- **Velvet carrying bag**



- **Earphones**



Unit Diagram



1. **Lanyard Hole**
2. **USB Slot**
3. **Headphone Jack**
4. **Stereo Speakers**
5. **LCD Screen**
6. **Key Hold Switch**
7. **Charging Port (DC 5V)**
8. **Previous/Fast Rewind (Press: previous track; Press & Hold: fast rewind)**
9. **Next/Fast Forward (Press: skip to next track; Press & Hold: fast forward)**

10. Power/function switch button

(Press and hold to turn on or off)

(Press: change USB, Bluetooth, or CD mode)

11. REP./EQ button (Press: change mode to repeat mode; Press and hold for 2 sec.: switch sound effect, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Bluetooth Transmitting (Press and hold to turn on/off - connect/disconnect ear pods)

13. Volume Decrease Button

14. Stop Play

15. Play/Pause Button

16. Volume Increase Button

17. CD Door Open Switch

18. CD Door

POWER SOURCE

- This player is powered by a lithium polymer battery.
- Please charge it when the batter is low. Empty battery icon will show and flash.
- Using a USB Type-C cable (included), connect the USB side to the USB power adapter (not included).
- Connect the Type-C side into the DC 5V IN-port on the unit.
- The unit will now charge, and the battery icon will show moxement.
- When fully charged, the battery icon will form solid bars. It takes approximately 4 hours to fully charge unit using DC5V 2A.

Caution:

- Do not charge in humid conditions.
- Do not charge in direct sunlight.
- Do not charge using damaged plug.
- Do not charge broken or damaged unit.
- Unplug unit before maintenance or cleaning.

TURN ON/OFF THE PLAYER

1. Press and hold the power button for 2 seconds to turn on the player. LCD screen will show "CD" and flash "---" then begin to read the disc in player. LCD screen will show "No" if there is no disc in player, or disc in player is unreadable or damaged.

2. Press and hold the power button for 2 seconds to turn off the player when finished using player.

EARPHONE CONNECTION

- **The CD player has a built in speaker, however you can use earphones which helps conserve power.**
- **When using ear phones, connect them to the headphone jack and set volume to low. Increasing the volume from low until a comfortable volume is achieved will help protect your hearing**

VOLUME INCREASE AND DECREASE

- **Volume controls are indicated by the VOL+ and VOL- buttons.**
- **Press and release VOL+ or VOL- to increase or decrease volume incrementally.**
- **Press and hold VOL+ or VOL- to increase or decrease volume rapidly, release to stop.**

PLAY CD

Loading CD Disc:

1. Please note that the CD door is located at the bottom of the CD player. Slide door switch to the DOOR OPEN position to unlock and open the CD door.

2. Place the CD disc into the compartment with its label facing up.

3. Close the CD door, and the spring hinge will secure it.

Playing CD Disc:

- **Once the CD door is closed, the player will attempt to read the disc.**
- **The LCD screen will display the number of playable tracks on the disc and start playing from track 1.**
- **To pause playback, press and release the Play/Pause button while a disc is playing. The LED screen will flash the track number.**

- Press and release the Play/Pause button to resume playback if paused.
- Press and release the Next/Fast forward button to skip to the next track. The LED screen will update the track number and display the playing time.
- Press and hold the Next/Fast forward button to advance quickly through the current track. Release the button to resume normal playback.
- Double-click the Previous/Fast rewind button to skip back to the previous track. The LED screen will update the track number and display the playing time. Press and hold the Previous/Fast rewind button to reverse quickly through the current track, then release the button to resume normal playback.
- Note: Quickly double-click the Previous/Fast rewind button to skip to the previous track. A single click will skip to the beginning of the current track.
- To stop playback, press and release the STOP button.

Track Repeat and Random Playback:

- To repeat a single track, press and release the REP./EQ button until the repeat sign "🔁" flashes on the LCD screen. The current track will replay repeatedly until play is stopped.
- To repeat all tracks, press and release the REP./EQ button until the repeat sign "🔁" is fixed on the LCD screen. The player will replay all tracks on the CD until play is stopped.
- To play randomly, press and release the REP./EQ button until the random playback sign "RAND" appears on the LCD screen. The player will play tracks randomly until play is stopped.
- To resume normal sequential playback, press and release the REP./ EQ button until neither the repeat sign ("🔁") nor the random playback sign shows on the LCD screen. The player will play tracks sequentially and stop after the last track on the disc has played.

Change Sound Effects

- To change sound effects style, press and hold REP./EQ button for 2 seconds. Style choices include: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt is normal sound).

PLAY FROM USB MEMORY STICK

USB Playback:

- Insert a USB device (maximum 32GB) with compatible media files (MP3 or WMA) into the USB socket.
- Press and release the mode button until "USB" appears on the LCD screen.

- The player will attempt to read the USB device, and the total number of files/folders will be displayed on the LCD screen.
- It will automatically play the first track.
- The controls for USB playback are identical to CD playback controls.

BLUETOOTH® PAIRING AND PLAYING

Using Bluetooth® Connection:

- This function allows you to wirelessly stream audio from a Blue-tooth®-enabled device such as laptops, tablets, smartphones, and more.
- Before using a wireless device with Bluetooth®, ensure that the device has Bluetooth® switched on.
- Establish a connection between the device and the player through a process called "pairing."

Pairing Bluetooth® Device:

1. Press and release the mode button repeatedly to switch to Bluetooth® mode. The "BLUE" on-screen indicator will flash, indicating that the player is ready to sync with a paired device. If there is no paired device available, it will be ready to pair with a new device.
2. On your Bluetooth® device, navigate to the Bluetooth® settings menu.
3. Search for available devices and select the player (CD-340) when it is found. If prompted for a passkey, enter "0000".
4. Once the pairing process is complete, the player is ready to play, and the "BLUE" on the screen will show steadily.
5. Use the Bluetooth® device to control playback functions such as play, stop, next, and previous.

- If the pairing process fails, the "BLUE" on the screen will flash slowly. Press the mode button to return to pairing mode and repeat steps 2-5.
- The player will automatically connect to your Bluetooth® device the next time it is within range (10 meters) and has Bluetooth® enabled.

6. Press and hold the STOP button for 2 seconds to disconnect from current device, the cd player will be in pairing mode for a new device.

BLUETOOTH® TRANSMITTING

Using Bluetooth® Transmission:

- **When playing a CD or USB, you can transmit the sound via Blue-tooth® and sync it with other Bluetooth® devices such as Bluetooth® earbuds, Bluetooth® speakers, and more.**

1. Before transmitting, it is recommended to turn off the Bluetooth® on other surrounding devices.

2. Turn on the Bluetooth® of the device you want to sync with this player.

3. Press and hold the TRANSMIT button on the player. The Bluetooth® transmit icon will start flashing on the screen.

4. Ensure that the player and the Bluetooth® device are within pairing range (within 10 meters) and wait for a few seconds.

5. Once successfully paired, you will hear the sound from the Bluetooth® device. The Bluetooth® transmit icon on the player's screen will remain steady.

6. If the pairing fails, repeat steps 2-4 to retry the pairing process.

7. Press and hold the TRANSMIT button for 2 seconds to disconnect from current device, we will hear the sound from speakers on the CD player.

CARE AND MAINTENANCE

1. Use a soft, damp cloth to clean the unit. Do not wet the cloth or use any solvents or detergents.

2. CAUTION: Never allow water or other liquids to enter the unit while cleaning.

3. If the CD skips or does not play, clean the disc. Wipe the disc from the center out using a cleaning cloth. After playing, store the disc in its case.

4. If the CD lens is dusty, clean it with a brush-blower. Blow gently on the lens several times to remove the dust, and then use the brush to further clean it. Fingerprints can be removed with a cotton swab moistened with alcohol.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
No power.	**Charge unit.**
CD does not play.	**Ensure disc is secured properly. Replace with compatible disc. Close CD door.**
USB dose not play.	**Ensure USB files are either WMA or MP3 formats.**
No sound or poor sound quality.	**Press to resume playback. Adjust volume. Check and clean the connections. Keep unit away from active mobile phones or strong magnetic fields.**
Disc skips or distorted sound.	**Disc may be scratched, dirty, or damaged. MP3 files that are encoded at high or low sample rates may not play properly. (Standard CD encoding is 192 Kbps and 44,100 Hz). The MP3 file may have become corrupted. Try another file. Battery may be running low. Charge unit.**

GUARANTEE

Commaxx offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco CD-340] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

VOORZICHTIG:

Het gebruik van bedieningselementen of afstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hierin gespecificeerd, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VÓÓR GEBRUIK

NEEM DEZE INSTRUCTIES IN ACHT:

1. Bedek of blokkeer geen van de ventilatieopeningen. Als u het apparaat op een plank plaatst, dient u voor 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te zorgen.
2. Installeer in overeenstemming met de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmtegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0 en 35 °C.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van dit apparaat verstoren. Als dit het geval is, stel dan het apparaat gewoon opnieuw in en start het opnieuw volgens de handleiding. Wees voorzichtig tijdens de bestandsoverdracht en voer dit uit in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek geen voorwerpen in het product via de ventilatie- of andere openingen. Er is hoge spanning aanwezig in het product en als u er een voorwerp insteekt, kan dat tot elektrische schokken en/of kortsluiting van de interne onderdelen leiden. Laat om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product terechtkomen.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes zoals badkamers, keukens met veel stoom of in de buurt van zwembaden.
8. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet als er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd en apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Al is dit apparaat met de grootste zorg vervaardigd en meerdere keren gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, toch is het mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen constateert, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken.
11. Dit apparaat moet van stroom worden voorzien door een bron zoals aangegeven op het typeplaatje. Als u niet zeker weet welk type stroomvoorziening in uw huis wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke energiebedrijf.
12. Houd uit de buurt van dieren. Sommige dieren houden ervan om aan netsnoeren te bijten.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op benzinebasis. U kunt een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of vervanging van de batterij.

15. Verbreek de verbinding niet terwijl het apparaat bezig is met formatteren of bestandsoverdracht. Gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, dan moet de USB-geheugenstick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengsnoer, omdat deze interferentie kan veroorzaken waardoor uw gegevens verloren kunnen gaan.
17. Het typeplaatje is te vinden op de onder- of achterkant van het apparaat.
18. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven voor het correcte gebruik van het apparaat.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dit apparaat op een stabiele plek te plaatsen. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikershandleiding, worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen.
24. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals een beschadigde voedingskabel of stekker, wanneer er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een voedingskabel of AC-voedingsadapter:
    - Als er problemen optreden, koppel de AC-voedingskabel dan los en laat reparaties over aan bevoegd personeel.
    - Niet op de stroomadapter gaan staan of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in de buurt van de stekkers en waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
    - Koppel dit apparaat los tijdens onweer of wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt.
    - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
    - Zorg ervoor ac-stopcontacten of verlengsnoeren niet worden overbelast. Overbelasting kan tot brand of elektrische schokken leiden.
    - Apparaten met een klasse 1-constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
    - Apparaten met een klasse 2-constructie vereisen geen randaarde.
    - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan de voedingskabel. Dit kan anders een kortsluiting veroorzaken.
    - Gebruik geen beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit kan anders leiden tot brand of elektrische schokken.

28. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
    - Risico op ontploffing als de batterij incorrect is geïnstalleerd. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
    - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
    - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
    - Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Houd rekening met de impact op het milieu bij het afdanken van batterijen.

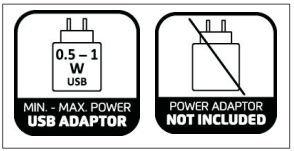
INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermende materiaal.

Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat de correcte netspanning is geverifieerd en alle andere aansluitingen tot stand zijn gebracht.

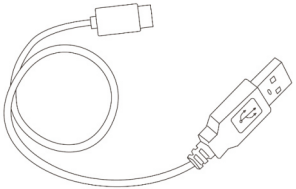


WAARSCHUWING: Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.

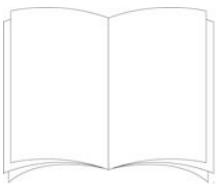


Pak het pakket voorzichtig uit en verwijder alle accessoires uit de verpakking. Controleer of de volgende accessoires aanwezig zijn voordat u het apparaat instelt.

- **USB Type-C oplaadkabel**



- **Gebruikershandleiding**



- **Fluwelen draagtas**



- **Oordopjes**

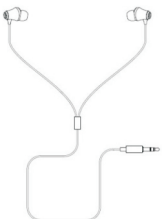
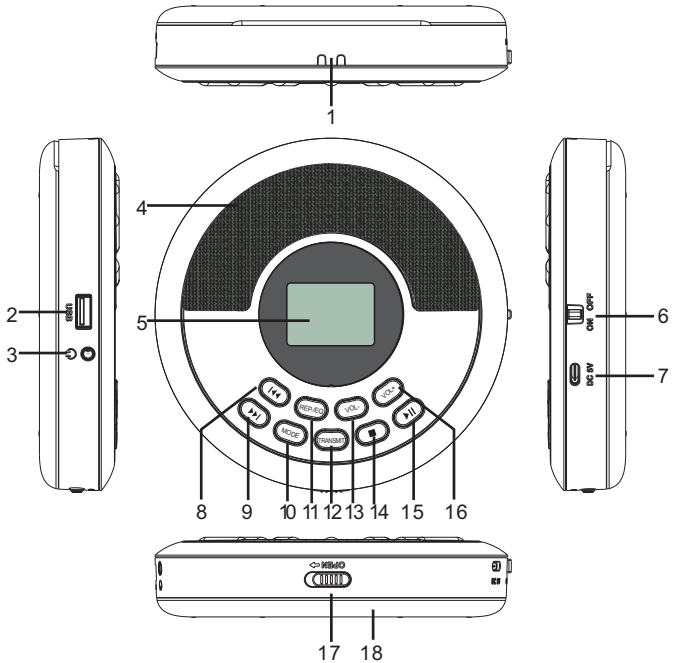


Diagram apparaat



1. **Koordgat**
2. **USB-poort**
3. **Hoofdtelefoonaansluiting**
4. **Stereoluidsprekers**
5. **LCD-scherm**
6. **Toetsvergrendelingsschakelaar**
7. **Oplaadpoort (DC 5V)**
8. **Vorige/Snel terugspoelen (Indrukken: vorig nummer; Ingedrukt houden: snel terugspoelen)**
9. **Volgende/Snel vooruit (Indrukken: naar het volgende nummer gaan; Ingedrukt houden: snel vooruitspoelen)**

10. Aan-uit-/functieschakelaar

(Ingedrukt houden om aan of uit te zetten)

(Indrukken: veranderen USB-, Bluetooth- of CD-modus)

11. REP./EQ-toets (Indrukken: modus wijzigen naar herhaalmodus; 2 sec. ingedrukt houden: geluidseffect wijzigen, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Bluetooth-overdracht (ingedrukt houden om aan/uit te zetten - oordopjes verbinden/ontkoppelen)

13. Volumetoets verlagen

14. Afspelen stoppen

15. Afspelen/pauzeren-toets

16. Volumetoets verhogen

17. Schakelaar CD-klepje openen

18. CD-klepje

VOEDINGSBRON

- **Deze speler wordt gevoed door een lithium-polymeerbatterij.**
- **Laad het apparaat op als de batterij bijna leeg is. Pictogram lege batterij wordt knipperend weergegeven.**
- **Sluit de USB-zijde met behulp van een USB Type-C-kabel (meegeleverd) aan op de USB-voedingsadapter (niet meegeleverd).**
- **Sluit de Type-C-zijde aan op de DC 5V IN-poort van het apparaat.**
- **Het apparaat wordt nu opgeladen en het batterijpictogram geeft aan dat het apparaat aan het opladen is.**
- **Wanneer de batterij volledig is opgeladen, toont het batterijpictogram vaste balken . Het duurt ongeveer 4 uur om het apparaat volledig op te laden met DC 5V 2A.**

Voorzichtig:

- **Niet opladen in vochtige omstandigheden.**
- **Niet opladen in direct zonlicht.**
- **Niet opladen met een beschadigde stekker.**
- **Niet opladen wanneer het apparaat kapot of beschadigd is.**
- **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud gaat uitvoeren of schoonmaakt.**

DE SPELER AAN-/UITZETTEN

1. Houd de aan-/uittoets 2 seconden ingedrukt om de speler in te schakelen. Het LCD-scherm toont "CD" en knippert "---", vervolgens wordt de schijf in de speler gelezen. Het LCD-scherm toont "No" (Nee) weer als er geen schijf in de speler zit, of als de schijf in de speler onleesbaar of beschadigd is.

2. Houd de aan-/uittoets 2 seconden ingedrukt om de speler uit te zetten wanneer u klaar bent met spelen.

OORDOPJESAANSLUITING

- **De CD-speler heeft een ingebouwde luidspreker, maar u kunt ook een oordopjes gebruiken. Daarmee bespaart u energie.**
- **Wanneer u oordopjes gebruikt, sluit deze dan aan op de hoofdtelefoonaansluiting en zet het volume laag. Door het volume te verhogen van laag tot een comfortabel volume, helpt u uw gehoor te beschermen.**

VOLUME VERHOGEN EN VERLAGEN

- **De volumeregeling wordt aangegeven met de toetsen VOL+ en VOL-.**
- **Druk kort op VOL+ of VOL- om het volume stapsgewijs te verhogen of te verlagen.**
- **Houd VOL+ of VOL- ingedrukt om het volume snel te verhogen of te verlagen, laat los om te stoppen.**

CD AFSPELEN

CD-schijf laden:

1. **Houd er rekening mee dat het CD-klepje zich aan de onderkant van de CD-speler bevindt. Schuif de schakelaar naar de stand DEUR OPEN om het CD-klepje te ontgrendelen en te openen.**
2. **Plaats de CD in de sleuf met het label naar boven.**
3. **Sluit het CD-klepje en het veerscharnier zorgt ervoor dat het klepje vastklikt.**

Soorten CD-schijven:

- **Zodra het CD-klepje is gesloten, probeert de speler de schijf te lezen.**
- **Het LCD-scherm toont het aantal afspeelbare nummers op de schijf en begint met afspelen vanaf nummer 1.**

- **Om het afspelen te pauzeren, drukt u kort op de toets Afspelen/Pauzeren terwijl er een schijf wordt afgespeeld. Het LED-scherm toont het tracknummer knipperend.**

- **Druk kort op de toets Afspelen/Pauzeren om het afspelen te hervatten als het afspelen is gepauzeerd.**

- **Druk kort op de toets Volgende/Vooruitspoelen om naar het volgende nummer te gaan. Het LED-scherm werkt het tracknummer bij en toont de speelduur.**

- **Houd de toets Volgende/Vooruitspoelen ingedrukt om snel door het huidige nummer te spoelen. Laat de toets los om het normale afspelen te hervatten.**

- **Dubbelklik op de toets Vorige/Terugspoelen om terug te gaan naar het vorige nummer. Het LED-scherm werkt het tracknummer bij en toont de speelduur. Houd de toets Vorige/Terugspoelen ingedrukt om snel terug te spoelen door het huidige nummer, laat de toets los om het normale afspelen te hervatten.**

- **Opmerking: Dubbelklik snel op de toets Vorige/Terugspoelen om naar het vorige nummer te gaan. Met één klik springt u naar het begin van het huidige nummer.**

- **Druk kort op de STOP-toets om het afspelen te stoppen.**

Track herhalen en willekeurig afspelen:

- **Druk om één nummer te herhalen kort op de toets REP./EQ totdat het herhaalsymbool "** **" op het LCD-scherm knippert. De huidige track wordt herhaaldelijk afgespeeld totdat het afspelen wordt gestopt.**

- **Druk om alle nummers te herhalen kort op de toets REP./EQ totdat het herhaalsymbool "** **" op het LCD-scherm blijft staan. De speler speelt alle tracks op de CD af totdat het afspelen wordt gestopt.**

- **Druk om willekeurig af te spelen op de toets REP./EQ totdat het symbool voor willekeurig afspelen "RAND" op het LCD-scherm verschijnt. De speler speelt de tracks willekeurig af totdat het afspelen wordt gestopt.**

- **Om de normale sequentiële weergave te hervatten, drukt u op de knop REP./EQ en laat u deze weer los totdat het herhaalteken ("** **") of het teken voor willekeurige weergave niet meer op het LCD-scherm wordt weergegeven. De speler speelt de tracks op volgorde af en stopt nadat de laatste track op de schijf is afgespeeld.**

Geluidseffecten wijzigen

- **Om de stijl van het geluidseffect te veranderen, houdt u de toets REP./EQ 2 seconden ingedrukt. Stijlkeuzes omvatten: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt is normaal geluid).**

AFSPELEN VAN USB-GEHEUGENSTICK

USB afspelen:

- **Plaats een USB-apparaat (maximaal 32 GB) met compatibele mediabestanden (MP3 of WMA) in de USB-aansluiting.**
- **Houd de modustoets ingedrukt totdat "USB" op het LCD-scherm verschijnt.**
- **De speler probeert het USB-apparaat te lezen en het totale aantal bestanden/mappen wordt op het LCD-scherm weergegeven.**
- **De eerste track wordt automatisch afgespeeld.**
- **De bedieningselementen voor USB-weergave zijn identiek aan de bedieningselementen voor CD-weergave.**

BLUETOOTH® KOPPELEN EN AFSPELEN

Bluetooth®-verbinding gebruiken:

- **Met deze functie kunt u draadloos audio streamen vanaf een Bluetooth®-apparaat, zoals laptops, tablets, smartphones en meer.**
- **Voordat u een draadloos apparaat met Bluetooth® gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat Bluetooth® op het apparaat is ingeschakeld.**
- **Maak een verbinding tussen het apparaat en de speler via een proces dat "pairing" (koppelen) wordt genoemd.**

Bluetooth®-apparaat koppelen:

1. Druk herhaaldelijk op kort de modustoets om over te schakelen naar de Bluetooth®-modus. De indicator "BLUE" (BLUETOOTH) op het scherm knippert, wat aangeeft dat de speler klaar is om te synchroniseren met een gekoppeld apparaat. Als er geen gekoppeld apparaat beschikbaar is, is het gereed om met een nieuw apparaat te koppelen.

2. Navigeer op uw Bluetooth®-apparaat naar het Bluetooth®-instellingenmenu.

3. Zoek naar beschikbare apparaten en selecteer de speler (CD-340) wanneer deze wordt gevonden. Als er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.

4. Zodra het koppelingsproces is voltooid, is de speler gereed om af te spelen en wordt de "BLUE" (BLUETOOTH) op het scherm continu weergegeven.

5. Met het Bluetooth®-apparaat kunt u afspeelfuncties bedienen, zoals afspelen, stoppen, volgende en vorige.

- **"BLUE" (BLUETOOTH) knippert op het scherm langzaam als het koppelingsproces mislukt. Druk op de modustoets om terug te keren naar de koppelingsmodus en herhaal de stappen 2-5.**

- **De speler zal de volgende keer automatisch verbinding maken met uw Bluetooth®-apparaat zodra deze zich binnen bereik (10 meter) bevindt en Bluetooth® is ingeschakeld.**

6. Houd de toets STOP 2 seconden ingedrukt om de verbinding met het huidige apparaat te verbreken. De CD-speler staat dan in de koppelingsmodus voor een nieuw apparaat.

BLUETOOTH®-OVERDRACHT

Bluetooth®-overdracht gebruiken:

- **Wanneer een CD of USB wordt afgespeeld, kunt u het geluid via Bluetooth® overbrengen en synchroniseren met andere Bluetooth®-apparaten, zoals Bluetooth®-oordopjes, Bluetooth®-luidsprekers en meer.**

1. Voordat de overdracht, raden wij u aan om Bluetooth® op andere apparaten in de buurt uit te schakelen.

2. Zet Bluetooth® aan op het apparaat dat u met deze speler wilt synchroniseren.

3. Houd de toets TRANSMIT op de speler ingedrukt. Het pictogram Bluetooth®-overdracht begint te knipperen op het scherm.

4. Zorg ervoor dat de speler en het Bluetooth®-apparaat zich binnen het koppelingsbereik bevinden (binnen 10 meter) en wacht een paar seconden.

5. Zodra het koppelen is gelukt, hoort u het geluid van het Bluetooth®-apparaat. Het pictogram Bluetooth®-overdracht op het scherm van de speler blijft branden.

6. Als het koppelen mislukt, herhaal dan stap 2 t/m 4 om het koppelingsproces opnieuw te proberen.

7. Houd de toets TRANSMIT 2 seconden ingedrukt om de verbinding met het huidige apparaat te verbreken, u hoort dan geluid via de luidsprekers van de CD-speler.

ZORG EN ONDERHOUD

1. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Maak de doek niet nat en gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen.

2. VOORZICHTIG: Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water of andere vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.

3. Als de CD overslaat of niet afspeelt, maak de schijf dan schoon. Veeg de schijf van het midden naar buiten schoon met een schoonmaakdoek. Berg de cd na het afspelen op in het doosje.

4. Als de cd-lens stoffig is, reinig deze dan met een borstel voorzien van een luchtbalg. Blaas zachtjes een paar keer op de lens om het stof te verwijderen en gebruik vervolgens het borsteltje om de lens verder schoon te maken. Vingerafdrukken kunnen worden verwijderd met een wattenstaafje bevochtigd met alcohol.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
Geen voeding.	Apparaat opladen.
CD speelt niet af.	Zorg ervoor dat de schijf goed vastzit. Vervang door een compatibele schijf. Sluit het CD-klepje.
USB speelt niet af.	Zorg ervoor dat de USB-bestanden het WMA- of MP3-formaat hebben.
Geen geluid of slechte geluidskwaliteit.	Indrukken om het afspelen te hervatten. Volume aanpassen. Controleer en maak de aansluitingen schoon. Houd het apparaat uit de buurt van actieve mobiele telefoons of sterke magnetische velden.
Schijf slaat over of het geluid is vervormd.	De schijf is mogelijk bekrast, vuil of beschadigd. MP3-bestanden die met hoge of lage samplesnelheden zijn gecodeerd, worden mogelijk niet goed afgespeeld. (Standaard CD-codering is 192 Kbps en 44.100 Hz). Het MP3-bestand is mogelijk beschadigd. Probeer een ander bestand. De batterij is mogelijk bijna leeg. Apparaat opladen.

GARANTIE

Commaxx biedt service en garantie overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit betekent dat u bij reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact op dient te nemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om te repareren producten direct naar Commaxx te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates voor de firmware en/of hardwarecomponenten uitgegeven. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw eigen situatie. Alle items beschreven in deze handleiding, zijn alleen bestemd ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op een bepaalde situatie. Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.

AFVOER VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze af te danken in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving met betrekking tot de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. U helpt hierdoor natuurlijke hulpbronnen te behouden en de normen voor milieubescherming bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco CD-340] voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

VORSICHT:

Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

SICHERHEITSHINWEISE VOR DER INBETRIEBNAHME

BITTE BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:

1. Decken Sie keine Lüftungsöffnungen ab und blockieren Sie diese nicht. Stellen Sie das Gerät auf ein Regal oder eine ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 5 cm (2") Freiraum.
2. Installieren Sie das Gerät gemäß dem mitgelieferten Benutzerhandbuch.
3. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Geräten oder offenen Flammen. Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Vermeiden Sie extrem kalte oder warme Umgebungen. Betriebstemperatur zwischen 0° und 35 °C.
4. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts stören. Falls dies geschieht, setzen Sie das Gerät zurück und starten Sie es gemäß der Anleitung neu. Behandeln Sie das Gerät während der Dateiübertragung vorsichtig und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Führen Sie niemals Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen oder andere Öffnungen in das Produkt ein. Das Produkt führt Hochspannung. Das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlägen und/oder Kurzschlüssen führen. Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts platziert werden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht bei möglicher Kondenswasserbildung. In warmen, feuchten Räumen können sich Wassertröpfchen oder Kondenswasser im Gerät bilden, was die Funktion beeinträchtigen kann. Lassen Sie das Gerät bei ausgeschaltetem Strom 1 bis 2 Stunden stehen, bevor Sie es wieder einschalten. Das Gerät sollte vollständig trocken sein.
10. Trotz sorgfältiger Herstellung und mehrfacher Prüfung vor Verlassen des Werks können, wie bei allen elektrischen Geräten, Probleme auftreten. Sollten Sie Rauchentwicklung, übermäßige Hitze oder andere unerwartete Phänomene bemerken, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
11. Das Gerät darf nur mit einer Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie sich unsicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr örtliches Energieversorgungsunternehmen.
12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Tiere kauen gerne auf Stromkabeln herum.
13. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder benzinbasierte Flüssigkeiten. Um starke Verschmutzungen zu entfernen, können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
14. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Datenverlust, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäße Nutzung, Modifikationen des Geräts oder den Austausch der Batterie verursacht werden.

15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, wenn das Gerät Dateien formatiert oder überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt oder verloren gehen.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite oder auf der Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder haben Anweisungen zur korrekten Nutzung des Geräts von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erhalten.
19. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von Plastiktüten fern.
24. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile.
25. Überlassen Sie alle Reparaturen qualifiziertem Fachpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. durch das Stromkabel oder den Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht mehr normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
    - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
    - Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, da er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
    - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
    - Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und einfach zu erreichen sein.
    - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
    - Geräte der Klasse 1 müssen an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
    - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
    - Greifen Sie beim Abziehen von der Netzsteckdose am Netzstecker. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
    - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose. Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.

28. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
    - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ersetzt wird. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
    - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
    - Die Auswechslung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
    - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
    - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
    - Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
    - Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.

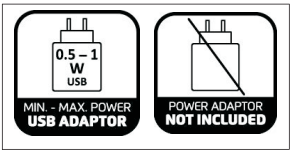
INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.

Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Verbindungen hergestellt haben.

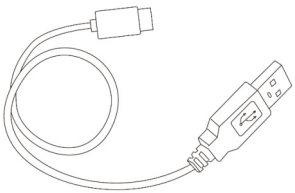


WARNUNG: Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zu zeitweiligem oder permanentem Hörverlust führen.

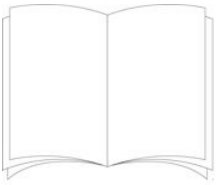


Packen Sie das Paket vorsichtig aus und entnehmen Sie der Verpackung alle Zubehörteile. Überprüfen Sie, ob alle hier aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind, bevor Sie das Gerät einrichten.

- **USB-Typ-C-Ladekabel**



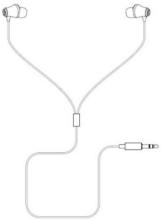
- **Bedienungsanleitung**



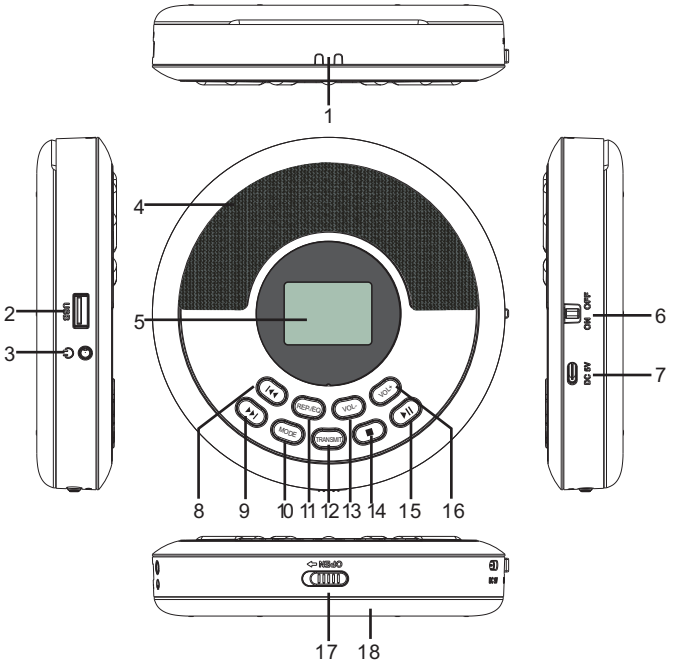
- **Tragetasche aus Samt**



- **Kopfhörer**



Geräteübersicht



1. **Schlüsselbandöffnung**
2. **USB-Anschluss**
3. **Kopfhöreranschluss**
4. **Stereo-Lautsprecher**
5. **LCD-Display**
6. **Schalter zur Halten der Taste**
7. **Ladeanschluss (DC 5V)**
8. **Zurück/Schneller Rücklauf (Drücken: vorherigen Titel abspielen; Gedrückt halten: schneller Rücklauf)**
9. **Weiter/Schneller Vorlauf (Drücken: zum nächsten Titel wechseln; Gedrückt halten: schneller Vorlauf)**

10. Einschalten/Funktionswechseltaste

(Taste drücken und halten, um das Gerät an- oder auszuschalten)

(Drücken: zum USB-, Bluetooth- oder CD-Modus wechseln)

11. REP./EQ-Taste (Drücken: Modus zu Wiederholungsmodus ändern; 2 Sek. gedrückt halten: Soundeffekt ändern, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Bluetooth-Übertragung (Gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten – Kopfhörer koppeln/entkoppeln)

13. Taste zum Verringern der Lautstärke

14. Wiedergabe beenden

15. Wiedergabe/Pause-Taste

16. Taste zum Erhöhen der Lautstärke

17. Schiebeschalter zum Öffnen des CD-Fachs

18. CD-Fachabdeckung

STROMQUELLE

- Dieser CD-Player wird von einem Lithium-Polymer-Akku betrieben.
- Bitte wechseln Sie diesen aus, wenn der Akkustand niedrig ist. Das Akkusymbol wird dann als leer angezeigt und blinkt. Wenn der Akku leer ist, wird ein blinkendes Akkusymbol angezeigt.
- Schließen Sie das USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an den USB-Steckplatz mit dem USB-Typ-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an.
- Stecken Sie den Typ-C-Anschluss in die DC 5V IN-Schnittstelle des Gerätes.
- Das Gerät wird jetzt geladen und das Akkusymbol bewegt sich.
- Sobald das Gerät vollständig geladen ist, zeigt das Akkusymbol durchgehende Balken an . Mit DC5V 2A dauert es etwa 4 Stunden, bis das Gerät vollständig geladen ist.

Vorsicht:

- Nicht in feuchter Umgebung aufladen.
- Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung aufladen.
- Nicht aufladen, wenn der Stecker beschädigt ist.
- Nicht aufladen, wenn das Gerät kaputt oder beschädigt ist.
- Gerät vor Wartung oder Reinigung vom Netz nehmen.

PLAYER EIN-/AUSSCHALTEN

1. Sie können den CD-Player jederzeit ausschalten, indem Sie 2 Sekunden lang die Einschalttaste drücken. Auf dem LCD-Display wird dann „CD“ angezeigt und „---“ blinkt auf. Danach wird die eingelegte CD gelesen. Auf dem LCD-Display wird „No“ (Nein) angezeigt, wenn keine CD in den Player eingelegt, die CD nicht lesbar oder beschädigt ist.

2. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie 2 Sekunden lang die Einschalttaste drücken.

ANSCHLIESSEN DER KOPFHÖRER

- **Der CD-Player verfügt über einen eingebauten Lautsprecher, Sie können jedoch jederzeit Kopfhörer verwenden, die außerdem energiesparender sind.**
- **Wenn Sie Kopfhörer verwenden, stecken Sie den Anschluss in die entsprechende Buchse und stellen Sie die Lautstärke auf eine niedrige Stufe. Erhöhen Sie die Lautstärke nach und nach, bis Sie die gewünschte Lautstärke eingestellt haben. Dies dient dem Schutz Ihrer Ohren**

LAUTSTÄRKE ERHÖHEN UND VERRINGERN

- **Die Lautstärkeregelung kann über die Tasten VOL+ und VOL- durchgeführt werden.**
- **Drücken Sie kurz auf die Tasten VOL+ oder VOL-, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.**
- **Drücken und halten Sie die Tasten VOL+ oder VOL-, um die Lautstärke schnell zu erhöhen oder zu vermindern. Zum Anhalten loslassen.**

CD ABSPIELEN

Einlegen einer CD:

1. **Bitte beachten Sie, dass sich die CD-Fachabdeckung an der Unterseite des CD-Players befindet. Schieben Sie den Schalter zum Öffnen der Abdeckung in die Position DOOR OPEN und öffnen Sie die Abdeckung.**
2. **Geben Sie die CD in das Fach ein. Das Label sollte dabei nach oben zeigen.**
3. **Schließen Sie das CD-Fach, bis das Federscharnier das Fach sichert.**

CD abspielen:

- **Sobald das CD-Fach geschlossen ist, wird der Player versuchen, die CD zu lesen.**
- **Auf dem LCD-Display wird die Anzahl der abspielbaren Titel auf der CD angezeigt und die Wiedergabe beginnt bei Titel 1.**
- **Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste, während eine CD abgespielt wird. Auf dem LCD-Display blinkt die Titelnummer auf.**
- **Drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste, um die Wiedergabe nach dem Pausieren fortzusetzen.**
- **Drücken Sie kurz die Taste Weiter/Schneller Vorlauf, um diesen Titel zu überspringen und den nächsten abzuspielen. Auf dem LCD-Display werden die Titelnummer und die Abspielzeit angezeigt.**
- **Drücken und halten Sie die Taste Weiter/Schneller Vorlauf, um den aktuellen Titel schnell zu durchsuchen. Lassen Sie die Taste los, um den Titel wieder bei normaler Geschwindigkeit abzuspielen.**
- **Drücken Sie zweimal hintereinander auf die Taste Zurück/Schneller Rücklauf, um zum vorherigen Titel zurückzuspringen. Auf dem LCD-Display werden die Titelnummer und die Abspielzeit angezeigt. Drücken und halten Sie die Taste Zurück/Schneller Rücklauf, um den aktuellen Titel rückwärts zu durchsuchen. Lassen Sie die Taste los, um den Titel wieder normal abzuspielen.**
- **Hinweis: Drücken Sie zweimal schnell die Taste Zurück/Schneller Rücklauf, um zum vorherigen Titel zurückzukehren. Durch einfaches Klicken wird der aktuelle Titel erneut von vorne abgespielt.**
- **Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie kurz die STOP-Taste.**

Titelwiederholung und zufällige Wiedergabe:

- **Um einen einzelnen Titel wiederholt abzuspielen, drücken Sie kurz die REP./EQ-Taste, bis das Wiederholungssymbol auf dem LCD-Display aufblinkt. Der aktuelle Titel wird dann so lange wiederholt, bis die Wiedergabe unterbrochen wird.**
- **Um alle Titel zu wiederholen, drücken und halten Sie die REP./EQ-Taste, bis das Wiederholungssymbol auf dem LCD-Display angezeigt wird. Der Player wird dann alle Titel auf der CD wiederholen, bis die Wiedergabe unterbrochen wird.**
- **Um die Titel auf der CD zufällig abzuspielen, drücken und halten Sie die REP./EQ-Taste, bis das Zufallswiedergabe-Symbol „RAND" (Zufallswiedergabe) auf dem LCD-Display angezeigt wird. Der Player wird dann die Titel auf der CD zufällig wiedergeben, bis die Wiedergabe unterbrochen wird.**

- **Um das normale Abspielen der Titel hintereinander wieder aufzunehmen, drücken und halten Sie die REP./ EQ-Taste, bis weder das Wiederholungssymbol () noch das Symbol für die zufällige Wiedergabe mehr auf dem LCD-Display angezeigt wird. Der Player wird die Titel dann nacheinander abspielen und automatisch anhalten, wenn der letzte Titel der CD abgespielt wurde.**

Soundeffekte ändern

- **Um die Soundeffekt-Stilrichtung zu ändern, drücken und halten Sie 2 Sekunden lang die REP./EQ-Taste. Sie können unter folgenden Stilrichtungen wählen: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt ist der Standard-Sound).**

WIEDERGABE VON EINEM USB-STICK

USB-Wiedergabe:

- **Schließen Sie ein USB-Gerät (max. 32 GB) mit kompatiblen Mediendateien (MP3 oder WMA) am USB-Anschluss an.**
- **Drücken Sie kurz die Modus-Taste, bis auf dem LCD-Display „USB“ angezeigt wird.**
- **Der Player wird versuchen, das USB-Gerät zu lesen und die Gesamtzahl der Dateien/Ordner wird auf dem LCD-Display angezeigt.**
- **Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel.**
- **Die USB-Wiedergabe wird über dieselben Tastenbefehle gesteuert, wie die CD-Wiedergabe.**

BLUETOOTH® KOPPELN UND WIEDERGABE

Bluetooth®-Verbindung herstellen:

- **Mit dieser Funktion können Sie Audiodateien von einem Bluetooth®-fähigen Gerät, wie z. B. einem Laptop, Tablet, Smartphone usw. abspielen.**
- **Bevor Sie ein WLAN-Gerät mit Bluetooth® verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass die Bluetooth®-Funktion des Gerätes aktiviert ist.**
- **Die Verbindung zwischen Gerät und Player wird über einen Vorgang durchgeführt, den man „pairing“ (Koppeln) nennt.**

Bluetooth®-Gerät koppeln:

1. Drücken Sie mehrmals kurz die Modus-Taste, um in den Bluetooth®-Modus zu wechseln. Auf dem LCD-Bildschirm blinkt „BLUE“ (Bluetooth) auf und zeigt damit an, dass der Player bereit zur Synchronisierung mit einem gekoppelten Gerät ist. Sollte kein gekoppeltes Gerät verfügbar sein, kann der Player mit einem neuen Gerät gekoppelt werden.

2. Navigieren Sie auf Ihrem Bluetooth®-Gerät zum Bluetooth®-Einstellungsmenü.

3. Suchen Sie nach verfügbaren Geräten und wählen Sie den Player (CD-340) aus, sobald dieser gefunden wurde. Wenn Sie um einen Passkey gebeten werden, geben Sie bitte „0000“ ein.

4. Sobald der Kopplungsvorgang abgeschlossen wurde, kann der Player abgespielt werden und auf dem LCD-Display wird kontinuierlich „BLUE“ (Bluetooth) angezeigt.

5. Auf dem Bluetooth®-Gerät steuern Sie die Wiedergabefunktionen, wie Abspielen, Anhalten, Weiter und Zurück.

- **Sollte der Kopplungsvorgang nicht durchgeführt werden können, blinkt die Anzeige „BLUE“ (Bluetooth) auf dem Display kurz auf. Drücken Sie dann die Modus-Taste, um zum Kopplungsmodus zurückzukehren und führen Sie die einzelnen Schritte erneut aus. 2-5.**

- **Der CD-Player wird sich das nächste Mal automatisch mit Ihrem Bluetooth®-Gerät verbinden, wenn es sich innerhalb der Reichweite (10 Meter) befindet und die Bluetooth®-Funktion aktiviert wurde.**

6. Drücken und halten Sie die STOP-Taste 2 Sekunden lang, um das aktuelle Gerät zu entkoppeln. Der CD-Player kann dann mit einem neuen Gerät gekoppelt werden.

BLUETOOTH®-ÜBERTRAGUNG

Verwendung der Bluetooth®-Übertragung:

- **Wenn Sie eine CD oder ein USB-Gerät abspielen, können Sie das Audio per Bluetooth® übertragen und ihn mit anderen Bluetooth®-Geräten, wie z. B. Bluetooth®-Kopfhörer, Bluetooth®-Lautsprecher usw. synchronisieren.**

1. Vor der Übertragung wird empfohlen, die Bluetooth®-Funktion weiterer Geräte in Reichweite zu deaktivieren.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf dem Gerät, das Sie mit diesem Player synchronisieren möchten.

3. Drücken und halten Sie die TRANSMIT-Taste auf dem Player. Das Bluetooth®-Übertragungssymbol blinkt auf dem Display auf.

4. Achten Sie darauf, dass der Player und das Bluetooth®-Gerät sich innerhalb der vorgegebenen Reichweite (10 Meter) befinden und warten Sie ein paar Sekunden.

5. Nach der erfolgreichen Kopplung wird der Sound im Bluetooth®-Gerät abgespielt. Das Bluetooth®-Übertragungssymbol auf dem LCD-Display des CD-Players wird weiterhin angezeigt, blinkt aber nicht mehr.

6. Sollte der Kopplungsvorgang nicht abgeschlossen werden, wiederholen Sie Schritt 2 bis 4, um die Kopplung erneut vorzunehmen.

7. Drücken und halten Sie die TRANSMIT-Taste 2 Sekunden, um die Verbindung zum aktuellen Gerät zu trennen. Die Wiedergabe findet jetzt wieder über die Lautsprecher des CD-Players statt.

PFLEGE UND WARTUNG

1. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Das Tuch sollte nicht zu nass sein. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.

2. VORSICHT: Achten Sie darauf, dass während des Reinigungsvorgangs kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

3. Falls die CD wahllos an eine andere Stelle springt oder nicht abgespielt wird, reinigen Sie die CD. Wischen Sie die CD dabei mit einem Reinigungstuch von innen nach außen ab. Bewahren Sie die CD nach dem Abspielen in ihrer Hülle auf.

4. Wenn die CD-Linse verstaubt ist, reinigen Sie diese mit einem Pinselgebläse. Blasen Sie mehrmals sanft auf die Linse, um den Staub zu entfernen und stauben Sie dann eventuelle Reste mit der Bürste ab. Fingerabdrücke können mit einem in Alkohol getauchten Wattestäbchen entfernt werden.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösung
Kein Strom.	**Laden Sie das Gerät auf.**
CD wird nicht abgespielt.	**Achten Sie darauf, dass die CD korrekt eingelegt wurde. Ersetzen Sie diese durch eine kompatible CD. Schließen Sie die CD-Fachabdeckung.**
USB wird nicht abgespielt.	**Stellen Sie sicher, dass die USB-Dateien im Format WMA oder MP3 vorliegen.**
Kein Ton oder schlechte Tonqualität.	**Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen. Passen Sie die Lautstärke an. Überprüfen Sie die Verbindungsstellen und reinigen Sie diese. Halten Sie das Gerät nicht in die Nähe von aktiven Mobiltelefonen oder starken Magnetfeldern.**
CD springt willkürlich zwischen den Titeln hin- und her oder der Ton klingt verzerrt.	**Die CD ist evtl. verkratzt, schmutzig oder beschädigt. MP3-Dateien, die mit hohen oder niedrigen Abtastraten verschlüsselt sind, werden evtl. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben. (Die Standard-CD-Verschlüsselung beträgt 192 kbit/s und 44.100 Hz). Die MP3-Datei wurde evtl. beschädigt. Versuchen Sie es mit einer anderen Datei. Akku ist evtl. leer. Laden Sie das Gerät auf.**

GARANTIE

Commaxx bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte, die repariert werden müssen, direkt an Commaxx zu senden.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät aus welchem Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei professioneller Nutzung verfallen alle Garantieansprüche des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Firmware- und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig aktualisiert. Aus diesem Grund können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Gerät geringfügig abweichen. Alle in diesem Leitfaden beschriebenen Elemente dienen nur Illustrationszwecken und können möglicherweise nicht auf Ihre spezielle Situation zutreffen. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch können keine rechtlichen Ansprüche oder Rechte abgeleitet werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTES



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende elektrische Produkt oder die Batterie nicht als allgemeiner Haushaltsabfall in Europa entsorgt werden sollte. Um eine ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Anforderungen zur Entsorgung von elektrischen Geräten oder Batterien. Auf diese Weise helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und die Standards des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektronikabfällen (Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte) zu verbessern.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät Typ [Lenco CR-340] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402–2480	<6

Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage unter www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Veuillez laisser un espace libre de 5 cm autour de l'appareil lorsque vous le posez sur une étagère.
2. L'installation doit être effectuée conformément au guide d'utilisation fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les systèmes de chauffage, les cuisinières, les bougies et autres équipements générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne doit être utilisé que dans un climat modéré. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, réinitialisez et redémarrez l'appareil en suivant le guide d'utilisation. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et fentes de ventilation. Des tensions élevées sont présentes dans l'appareil, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution ou court-circuiter certains composants. Pour les mêmes raisons, ne versez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides, tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide ne doit être posé sur ou près de l'appareil, par exemple un vase.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, il est possible que des gouttelettes d'eau ou de la condensation se forment à l'intérieur, ce qui pourrait altérer son fonctionnement correct. Laissez alors l'appareil HORS TENSION pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : il doit être sec avant toute remise en marche.
10. Cet appareil est fabriqué avec le plus grand soin et vérifié plusieurs fois avant la sortie de l'usine. Cependant, il est toujours possible, comme pour tout appareil électrique, que des problèmes surviennent. Si vous remarquez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation électrique, contactez le revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
12. Gardez l'appareil à l'écart des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.

14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. Ne coupez aucune connexion lorsque l'appareil effectue un formatage ou transfert de fichiers. Autrement, les données risquent d'être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de câble de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences susceptibles de causer la perte de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Cet appareil est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, soumis à des vibrations ou chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce guide d'utilisation.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. N'utilisez que des accessoires/pièces recommandés par le fabricant.
25. Confiez tout entretien à un personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsqu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
    - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
    - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Faites très attention, en particulier lorsque vous êtes à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez aucun objet lourd sur l'adaptateur secteur, il pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Les enfants pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le cordon d'alimentation.
    - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
    - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible.
    - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
    - Un appareil de classe 1 doit être branché sur une prise secteur disposant d'une mise à la terre.
    - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
    - Tirez toujours sur la fiche lorsque vous la retirez de la prise d'alimentation secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
    - N'utilisez pas une fiche ou un cordon d'alimentation endommagés ni une prise desserrée. Cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.

28. Avertissements sur l'utilisation des piles :
    - Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne les remplacez que par des piles du même type ou d'un type équivalent.
    - Les piles ne doivent pas être soumises à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
    - Tout remplacement de pile par un type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
    - Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Une attention particulière doit être portée sur les aspects environnementaux d'élimination des piles.

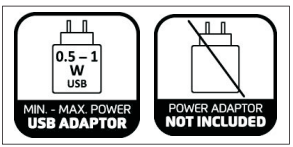
INSTALLATION

- Déballez tous les composants et enlevez les matériaux de protection.

Ne branchez pas l'appareil sans avoir vérifié la tension secteur et sans avoir effectué toutes les autres connexions.

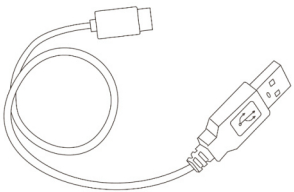


AVERTISSEMENT : Une exposition prolongée à des sons puissants produits par des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.

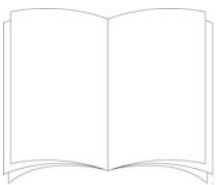


Déballez soigneusement la boîte et retirez tous les accessoires de l'emballage. Vérifiez que les accessoires suivants sont présents avant de préparer l'appareil.

- **Câble de recharge USB de type C**



- **Manuel d’utilisation**



- **Pochette de transport en velours**



- **Écouteurs**

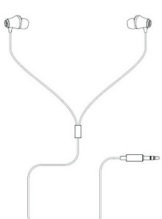
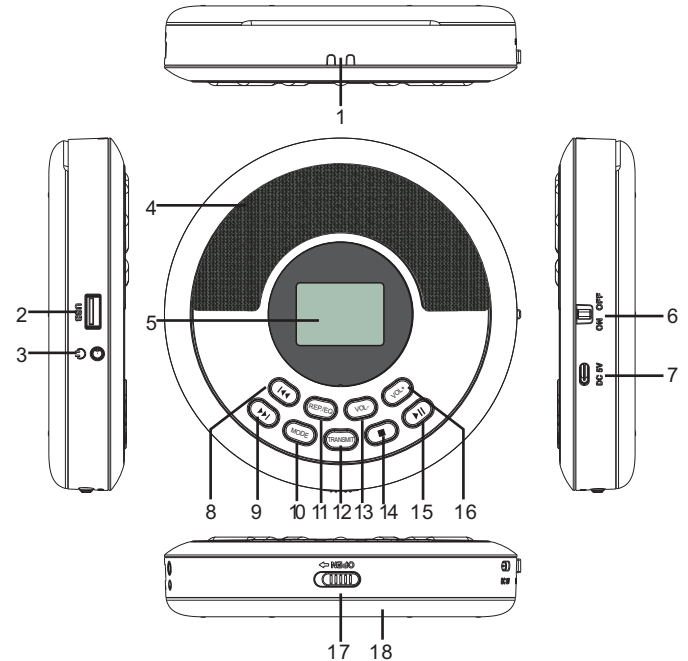


Illustration de l’appareil



1. **Trou pour la lanière**
2. **Fente USB**
3. **Prise casque**
4. **Haut-parleurs stéréo**
5. **Écran LCD**
6. **Interrupteur de verrouillage des touches**
7. **Port de charge (5 V CC)**
8. **Précédent/Retour rapide (Appui court : piste précédente. Appui long : retour rapide)**
9. **Suivant/Avance rapide (Appui court : piste suivante. Appui long : avance rapide)**

10. Touche de l'interrupteur d'alimentation/fonction

(Appui long : allumer ou éteindre l'appareil)

(Appui court : changer de mode USB, Bluetooth ou CD)

11. Touche REP./EQ (Appui court : passer en mode de répétition. Appui long 2 s : changer d'effet sonore ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Transmission Bluetooth (Appui long : activer/désactiver, connecter/déconnecter les oreillettes)

13. Touche de diminution du volume

14. Arrêt/Lecture

15. Touche de lecture/pause

16. Touche d'augmentation du volume

17. Touche d'ouverture du compartiment pour CD

18. Compartiment pour CD

SOURCE D'ALIMENTATION

- Ce lecteur est alimenté par une batterie lithium-polymère.
- Veuillez la recharger dès qu'elle est épuisée. L'icône de batterie épuisée s'affiche et se met à clignoter.
- À l'aide d'un câble USB de type C (fourni), connectez l'extrémité USB à l'adaptateur d'alimentation USB (non fourni).
- Connectez l'extrémité de type C au port d'entrée (DC 5V) de l'appareil.
- L'appareil est maintenant en charge et l'icône animée de la batterie s'affiche.
- Une fois la charge terminée, l'icône de la batterie se présente sous la forme de barres pleines . La recharge complète de l'appareil prend environ 4 heures avec une alimentation 5 V CC 2 A.

Attention :

- Ne pas charger en présence d'humidité.
- Ne pas charger en plein soleil.
- Ne pas charger si la fiche est endommagée.
- Ne pas charger un appareil cassé ou endommagé.
- Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

ALLUMER/ÉTEINDRE LE LECTEUR

1. Appuyez sur la touche d'alimentation et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour allumer le lecteur. L'écran LCD affiche « CD » et le symbole clignotant « --- », puis la lecture du disque dans le lecteur commence. L'écran LCD affiche « No (Non) » si aucun disque n'est présent dans le lecteur ou si le disque présent dans le lecteur est illisible ou endommagé.

2. Appuyez sur la touche d'alimentation et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour éteindre le lecteur à la fin de la lecture.

CONNEXION D'ÉCOUTEURS

- **Le lecteur CD est équipé d'un haut-parleur intégré, mais vous pouvez utiliser des écouteurs, ce qui permet d'économiser de l'énergie.**
- **Si vous utilisez des écouteurs, branchez-les à la prise casque et réglez le volume à un niveau faible. Pour protéger votre audition, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau confortable.**

AUGMENTATION ET DIMINUTION DU VOLUME

- **Les commandes de volume sont indiquées par les touches VOL+ et VOL-.**
- **Appuyez et relâchez la touche VOL+ ou VOL- pour augmenter ou diminuer le volume progressivement.**
- **Appuyez et maintenez la touche VOL+ ou VOL- enfoncée pour augmenter ou diminuer le volume rapidement. Relâchez les touches pour finir.**

LECTURE DE CD

Chargement d'un CD :

1. **Veuillez noter que le compartiment pour CD est situé au bas du lecteur de CD. Placez le commutateur du compartiment en position DOOR OPEN pour déverrouiller et ouvrir le compartiment pour CD.**
2. **Placez le CD dans le compartiment, étiquette vers le haut.**
3. **Fermez le compartiment pour CD. Le mécanisme de fermeture à ressort le maintiendra en place.**

Lecture du CD :

- **Une fois le compartiment pour CD fermé, le lecteur essaie de lire le disque.**
- **L'écran LCD affiche le nombre de pistes lisibles sur le disque et commence la lecture à partir de la piste 1.**
- **Pour interrompre la lecture, appuyez et relâchez la touche de lecture/pause pendant la lecture. Le numéro de la piste clignote sur l'écran LCD.**
- **Appuyez et relâchez la touche de lecture/pause pour reprendre la lecture si elle a été interrompue.**
- **Appuyez et relâchez la touche Suivant/Avance rapide pour passer à la piste suivante. Le numéro de la piste est mis à jour sur l'écran LCD qui affiche la durée de la piste.**
- **Appuyez sur la touche Suivant/Avance rapide et maintenez-la enfoncée pour avancer rapidement dans la piste actuelle. Relâchez la touche pour reprendre la lecture normale.**
- **Appuyez deux fois sur la touche Précédent/Retour rapide pour revenir à la piste précédente. Le numéro de la piste est mis à jour sur l'écran LCD qui affiche la durée de la piste. Appuyez sur la touche Précédent/Retour rapide et maintenez-la enfoncée pour reculer rapidement dans la piste actuelle. Relâchez ensuite la touche pour reprendre la lecture normale.**
- **Remarque : appuyez deux fois rapidement sur la touche Précédent/Retour rapide pour revenir à la piste précédente. Un seul appui permet de revenir au début de la piste actuelle.**
- **Pour arrêter la lecture, appuyez et maintenez la touche d'arrêt enfoncé.**

Répétition d'une piste et lecture aléatoire:

- **Pour répéter une seule piste, appuyez et relâchez la touche REP./EQ jusqu'à ce que le symbole de répétition « » clignote sur l'écran LCD. La piste en cours est reproduite en boucle tant que la lecture n'est pas interrompue.**
- **Pour répéter toutes les pistes, appuyez et relâchez la touche REP./EQ jusqu'à ce que le symbole de répétition « » clignote sur l'écran LCD. Le lecteur reproduit en boucle toutes les pistes du CD tant que la lecture n'est pas interrompue.**
- **Pour lancer une lecture aléatoire, appuyez et relâchez la touche REP./EQ jusqu'à ce que le symbole de lecture aléatoire « RAND (ALÉATOIRE) » s'affiche sur l'écran LCD. Le lecteur reproduit les pistes dans un ordre aléatoire tant que la lecture n'est pas interrompue.**
- **Pour reprendre la lecture dans l'ordre normal, appuyez et relâchez la touche REP./EQ jusqu'à ce que les symboles de répétition (« ») et de lecture aléatoire ne s'affichent plus sur l'écran LCD. Le lecteur reproduit les pistes dans l'ordre et s'arrête à la fin de la lecture de la dernière piste du disque.**

Changement d'effets sonores

- **Pour changer d'effets sonores, appuyez sur la touche REP./EQ et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Les choix comprennent : ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt correspond à un son normal).**

LECTURE À PARTIR D'UNE CLÉ USB

Lecture USB :

- **Insérez un dispositif USB (32 Go maximum) contenant des fichiers multimédias compatibles (MP3 ou WMA) dans la prise USB.**
- **Appuyez et relâchez la touche de mode jusqu'à ce que le symbole « USB » s'affiche sur l'écran LCD.**
- **Le lecteur essaie de lire le dispositif USB. Le nombre total de fichiers/dossiers s'affichera sur l'écran LCD.**
- **La première piste sera automatiquement reproduite.**
- **Les commandes de lecture USB sont identiques à celles de la lecture de CD.**

COUPLAGE ET LECTURE BLUETOOTH®

Utilisation de la connexion Bluetooth® :

- **Cette fonction vous permet de diffuser du son sans fil à partir d'un dispositif compatible Bluetooth®, tel qu'un ordinateur portable, une tablette, un smartphone, etc.**
- **Avant d'utiliser un dispositif sans fil Bluetooth®, assurez-vous d'avoir activé le Bluetooth® sur le dispositif.**
- **Établissez la connexion entre le dispositif et le lecteur par la procédure dite de « pairing (couplage) ».**

Couplage de dispositif Bluetooth® :

1. **Appuyez et relâchez la touche de mode plusieurs fois pour passer en mode Bluetooth®. Le symbole « BLUE (Bluetooth) » se met à clignoter sur l'écran, indiquant que le lecteur est prêt à établir une connexion avec un dispositif couplé. Si aucun dispositif couplé n'est disponible, le lecteur est prêt à établir le couplage avec un nouveau dispositif.**
2. **Sur votre dispositif Bluetooth®, accédez au menu des paramètres Bluetooth®.**
3. **Recherchez les dispositifs disponibles, puis sélectionnez le lecteur (CD-340) dans la liste. Si un code d'accès est demandé, saisissez « 0000 ».**

4. Une fois le couplage terminé, le lecteur est prêt à la lecture et le symbole « BLUE (Bluetooth) » reste affiché sur l'écran.

5. Utilisez le dispositif Bluetooth® pour exécuter les commandes, telles que lecture, arrêt, piste suivante et piste précédente.

- **Si le couplage échoue, le symbole « BLUE (Bluetooth) » clignote lentement sur l'écran. Appuyez sur la touche de mode pour revenir en mode de couplage, puis répétez les étapes 2 à 5.**

- **Le lecteur se connecte automatiquement à votre dispositif Bluetooth® par la suite dès qu'il se trouve à portée (10 mètres) et si la fonction Bluetooth® est activée.**

6. Appuyez sur la touche d'arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour vous déconnecter du dispositif actuel. Le lecteur de CD repasse en mode de couplage d'un nouveau dispositif.

TRANSMISSION BLUETOOTH®

Utilisation de la transmission Bluetooth® :

- **Lors de la lecture d'un CD ou d'une clé USB, il est possible de transmettre le son par Bluetooth® et d'établir une connexion avec d'autres dispositifs Bluetooth®, tels que des oreillettes Bluetooth®, des haut-parleurs Bluetooth®, etc.**

1. Avant de transmettre, il est recommandé de désactiver le Bluetooth® sur les autres dispositifs environnants.

2. Activez le Bluetooth® du dispositif auquel vous souhaitez établir la connexion avec ce lecteur.

3. Appuyez sur la touche TRANSMIT du lecteur et maintenez-la enfoncée. L'icône de transmission Bluetooth® se met à clignoter sur l'écran.

4. Assurez-vous que le lecteur et le dispositif Bluetooth® sont à portée de couplage (dans un rayon de 10 mètres) et attendez quelques secondes.

5. Une fois le couplage réussi, vous entendrez le son reproduit par le dispositif Bluetooth®. L'icône de transmission Bluetooth® reste fixe sur l'écran du lecteur.

6. Si le couplage échoue, répétez les étapes 2 à 4 pour relancer le couplage.

7. Appuyez sur la touche TRANSMIT et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour vous déconnecter du dispositif actuel. Vous entendrez le son reproduit par les haut-parleurs du lecteur CD.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. Ne mouillez pas le chiffon et n'utilisez pas de solvants ou de détergents.

2. ATTENTION : ne laissez jamais de l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil pendant le nettoyage.

3. Si le CD saute ou n'est pas lu, nettoyez le disque. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon de nettoyage. Après la lecture, rangez le disque dans son étui.

4. Si la lentille du CD est poussiéreuse, nettoyez-la à l'aide d'une brosse ou d'une soufflette. Soufflez doucement sur la lentille plusieurs fois pour éliminer la poussière, puis utilisez la brosse pour terminer le nettoyage. Les traces de doigts peuvent être éliminées à l'aide d'un bâtonnet ouaté imbibé d'alcool.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Rechargez l'appareil.
Le CD n'est pas lu.	Assurez-vous que le disque est correctement installé. Remplacez le disque par un disque compatible. Fermez le compartiment pour CD.
La lecture de CD ne fonctionne pas.	Assurez-vous que les fichiers sur le dispositif USB sont au format WMA ou MP3.
Aucun son ou mauvaise qualité de son.	Appuyez sur la touche correspondante pour reprendre la lecture. Réglez le volume. Vérifiez et nettoyez les connexions. Tenez l'appareil à l'écart des téléphones mobiles en fonctionnement ou des champs magnétiques puissants.
Le disque saute ou le son est déformé.	Le disque peut être rayé, sale ou endommagé. Les fichiers MP3 codés à des taux d'échantillonnage élevés ou faibles peuvent ne pas être lus correctement. (Le codage standard des CD est de 192 kbit/s et 44 100 Hz.) Le fichier MP3 peut être corrompu. Essayez avec un autre fichier. La batterie est peut-être déchargée. Rechargez l'appareil.

GARANTIE

Commaxx offre un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter le revendeur le plus proche.

Remarque importante : il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx des produits qui ont besoin de réparations.

Remarque importante : Si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie est annulée.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant sont annulées.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du micrologiciel ou des composants matériels sont régulièrement effectuées. Ainsi, certaines instructions, caractéristiques et images de la présente documentation peuvent être légèrement différentes. Tous les éléments décrits dans ce manuel sont donnés uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière. Aucun droit juridique ou légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct des déchets de l'appareil et des piles ou batteries, veuillez les mettre au rebut conformément aux lois locales en vigueur en matière de mise au rebut des équipements électriques et des piles/batteries. En faisant cela, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à l'amélioration des normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets électriques (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Commaxx déclare que le type d'équipement radio auquel appartient [Lenco CR-340] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2 402 à 2 480	< 6

Service après-vente

Pour plus d'informations et le service d'assistance, rendez-vous sur www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

PRECAUCIÓN:

Un uso de los controles, unos ajustes o un rendimiento de los procedimientos distintos a los especificados aquí puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN CUENTA:

1. No cubra ni obstruya las aberturas de ventilación. Si coloca el dispositivo sobre una estantería, deje una separación de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo en conformidad con el manual del usuario incluido.
3. Mantenga el dispositivo apartado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas moderados. Deben evitarse los entornos muy fríos o cálidos. La temperatura de funcionamiento es de entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el uso normal de este dispositivo. En tal caso, solo tiene que seguir el manual de instrucciones para restablecer y reiniciar el dispositivo. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado y opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca objetos en las aberturas o conductos de ventilación del producto. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito en sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en áreas mojadas o húmedas, como cuartos de baño, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.
8. No se debe exponer el dispositivo a goteos ni salpicaduras y debe asegurarse de que no haya objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima ni cerca del aparato.
9. No utilice este dispositivo si puede haber condensación. Cuando se utilice la unidad en una sala cálida y húmeda, pueden aparecer gotas de agua o condensación dentro de la unidad y esta puede no funcionar correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encender la alimentación: la unidad debe estar seca antes de encenderla.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, igual que con todos los aparatos eléctricos. Si detecta humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe estar conectado a una fuente de alimentación conforme a lo indicado en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con su distribuidor o su empresa eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. Algunos animales muerden los cables eléctricos.
13. Utilice un trapo suave y seco para limpiar el dispositivo. No utilice disolventes ni líquidos con base de gasolina. Puede usar un paño húmedo con detergente diluido para eliminar las manchas persistentes.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos como consecuencia de un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras se formatea el dispositivo o esté transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían quedar dañados o perderse.

16. Si la unidad tiene una función de reproducción USB, se debe conectar directamente el dispositivo de memoria USB a la unidad. No utilice cables de extensión USB, ya que pueden generar interferencias que causen pérdida de datos.
17. La etiqueta de clasificación está marcada en el panel inferior o trasero del dispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado únicamente al uso no profesional y no al uso comercial ni industrial.
20. Compruebe que la unidad está ajustada en una posición estable. Los daños causados por las vibraciones o sacudidas derivadas del uso del producto en una posición inestable o el incumplimiento de otras advertencias o precauciones incluidas en este manual del usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque el dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños accedan a las bolsas de plástico.
24. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
25. Solicite todo el trabajo de mantenimiento a personal de servicio cualificado. El dispositivo deberá ser reparado cuando quede dañado de cualquier forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre él, ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad, o se ha caído al suelo.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar una pérdida temporal o permanente de audición.
27. Si el producto incluye un cable de alimentación o un adaptador de CA:
    - Si hubiera algún problema, desconecte el cable de CA y solicite su mantenimiento al personal cualificado.
    - No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de los enchufes y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podría dañarlo. ¡Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
    - Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no se utiliza durante largos periodos.
    - La toma debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
    - No sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión. Una sobrecarga podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    - Los dispositivos con una construcción de clase 1 deben estar conectados a una toma eléctrica con conexión a tierra protectora.
    - Los dispositivos con una construcción de clase 2 no requieren una conexión a tierra.
    - Sujete siempre el enchufe cuando lo extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Podría provocar un cortocircuito.
    - No utilice cables de alimentación o enchufes deteriorados o tomas sueltas. Podría provocar un incendio o descarga eléctrica.

28. Precauciones sobre el uso de las pilas:
    - Existe peligro de explosión si se sustituye la pila por una de tipo incorrecto. Sustitúyalas únicamente por pilas del mismo tipo o equivalentes.
    - No se puede someter las pilas a temperaturas muy altas o bajas, ni a presiones de aire bajas a altitudes altas durante el uso, almacenamiento o transporte.
    - La sustitución de una pila por una de tipo incorrecto puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
    - Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla con medios mecánicos, puede resultar en una explosión.
    - Dejar una pila en un entorno con temperaturas muy altas puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
    - Someter una pila a presiones de aire muy bajas puede resultar en una explosión o la fuga del líquido o gas inflamable.
    - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

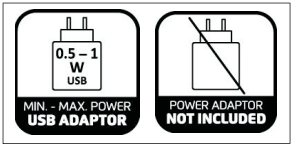
INSTALACIÓN

- Desempaquete todas las piezas y retire el material protector.

No conecte la unidad a la corriente sin comprobar la tensión eléctrica y que se han hecho todas las demás conexiones.

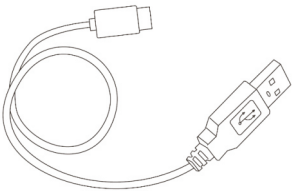


ADVERTENCIA: La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar una pérdida temporal o permanente de audición.

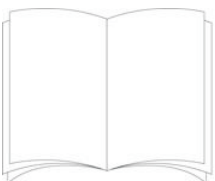


Desembale el paquete con cuidado y retire todos los accesorios del embalaje. Verifique que están presentes los siguientes accesorios antes de configurar la unidad.

- **Cable de carga USB tipo C**



- **Manual del usuario**



- **Bolsa de transporte Velvet**



- **Auriculares**

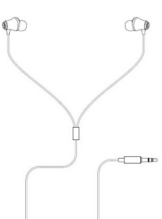
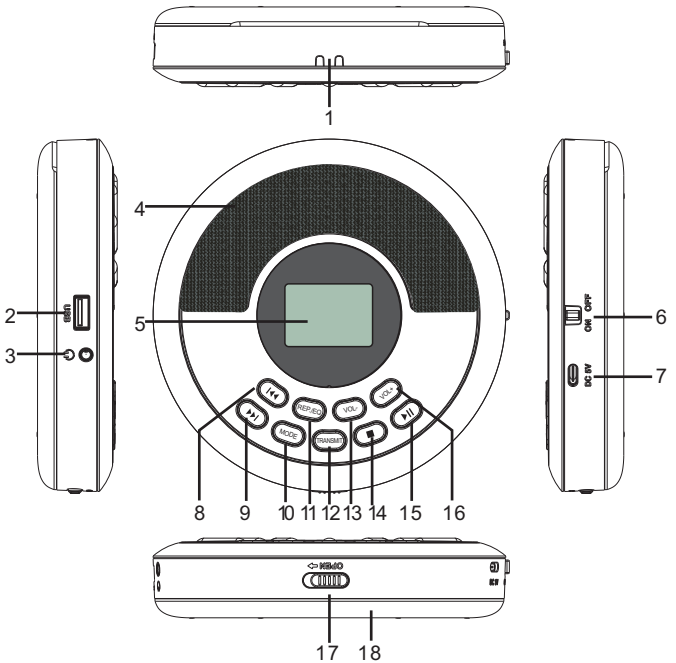


Diagrama de la unidad



1. **Agujero para cordón**
2. **Ranura USB**
3. **Conector para auriculares**
4. **Altavoces estéreo**
5. **Pantalla LCD**
6. **Interruptor de bloqueo de teclas**
7. **Puerto de carga (DC 5V)**
8. **Anterior/Rebobinado rápido (Pulsar: pista anterior, pulsar y mantener: rebobinado rápido)**
9. **Siguiente/Avance rápido (Pulsar: saltar a la siguiente pista; Pulsar y mantener: avance rápido)**

10. Botón de Encendido/cambio de función

(Pulsar y mantener para encender o apagar)

(Pulsar: cambiar modo USB, Bluetooth o CD)

11. Botón REP./EQ (Pulsar: cambiar modo a modo repetir; Pulsar y mantener durante 2 s.: cambiar efecto de sonido, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Transmisión de Bluetooth (Pulsar y mantener para encender/apagar - conectar/desconectar auriculares)

13. Botón de bajada de volumen

14. Detener reproducción

15. Botón de reproducción/pausa

16. Botón de subida de volumen

17. Interruptor de apertura de la tapa del CD

18. Tapa del CD

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- Este reproductor está alimentado con una batería de polímero de litio.
- Cárguela cuando la batería esté baja. El icono de batería descargada se mostrará y parpadeará.
- Con un cable USB tipo C (incluido), conecte el lado USB en el adaptador de alimentación USB (no se incluye).
- Conecte el lado tipo C en el puerto de entrada DC 5V de la unidad.
- La unidad se cargará ahora y el icono de batería mostrará movimiento.
- Cuando esté completamente cargada, el icono de la batería formará barras continuas . Se tarda aproximadamente 4 horas en cargar la unidad completamente con 5 VCC y 2A.

Precaución:

- No cargar en condiciones húmedas.
- No cargar con luz solar directa.
- No cargar con un enchufe dañado.
- No cargar una unidad rota o dañada.
- Desenchufar la unidad antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza.

ENCENDIDO/APAGADO DEL REPRODUCTOR

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el reproductor. La pantalla LCD mostrará "CD" y hará parpadear "---", y posteriormente comenzará a leer el disco en el reproductor. La pantalla LCD mostrará "No" (Sí) si no hubiera ningún disco en el reproductor o el disco en el reproductor no pudiera leerse o estuviera dañado.

2. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para apagar el reproductor cuando deje de utilizarlo.

CONEXIÓN DE AURICULARES

- **El reproductor CD tiene un altavoz incorporado, aunque puede utilizar auriculares, lo que ayuda a ahorrar energía.**
- **Al utilizar auriculares, conéctelos en la clavija de auriculares y sitúe el volumen en un nivel bajo. Aumente el volumen desde el nivel bajo hasta que se logre un volumen cómodo, lo que ayudará a proteger su audición**

SUBIDA Y BAJADA DEL VOLUMEN

- **Los controles del volumen se indican con los botones VOL+ y VOL-.**
- **Pulse y libere VOL+ o VOL- para subir o bajar el volumen gradualmente.**
- **Pulse y mantenga pulsado VOL+ o VOL- para subir o bajar el volumen rápidamente, y libérelos para detenerse.**

REPRODUCCIÓN DE CD

Carga de disco CD:

1. **Tenga en cuenta que la tapa del CD se encuentra situada en la parte inferior del reproductor de CD. Deslice el interruptor de la tapa hasta la posición de OPEN para desbloquear y abrir la tapa del CD.**
2. **Coloque el disco CD en el compartimento con su etiqueta orientada hacia arriba.**
3. **Cierre la tapa del CD y el muelle de retorno la fijará.**

Reproducción de disco CD:

- **Una vez cerrada la tapa del CD, el reproductor intentará leer el disco.**
- **La pantalla LCD mostrará el número de pistas reproducibles en el disco y empezará a reproducir desde la pista 1.**

- **Para situar en pausa la reproducción, pulse y libere el botón de Reproducción/Pausa mientras se está reproduciendo un disco. La pantalla LED hará parpadeará el número de pista.**

- **Pulse y libere el botón de Reproducción/Pausa para reanudar la reproducción si se situó en pausa.**

- **Pulse y libere el botón Siguiente/Avance rápido para saltar a la siguiente pista. La pantalla LED actualizará el número de pista y mostrará el tiempo de reproducción.**

- **Pulse y mantenga pulsado el botón Siguiente/Avance rápido para avanzar rápidamente a través de la pista actual. Libere el botón para reanudar la reproducción normal.**

- **Haga doble clic en el botón Anterior/Rebobinado rápido para saltar hacia atrás a la pista anterior. La pantalla LED actualizará el número de pista y mostrará el tiempo de reproducción. Pulse y mantenga pulsado el botón Anterior/Rebobinado rápido para volver rápidamente atrás a través de la pista actual y posteriormente libere el botón para reanudar la reproducción normal.**

- **Nota: Haga doble clic rápidamente en el botón Anterior/Rebobinado rápido para saltar a la pista anterior. Con un único clic se saltará al comienzo de la pista actual.**

- **Para detener la reproducción, pulse y libere el botón de parada.**

Repetición de pista y reproducción aleatoria:

- **Para repetir una única pista, pulse y libere el botón REP./EQ hasta que el signo de repetición "  " parpadee en la pantalla LCD. La pista actual se reproducirá repetidamente hasta que se detenga la reproducción.**

- **Para repetir todas las pistas, pulse y libere el botón REP./EQ hasta que el signo de repetición "  " esté fijo en la pantalla LCD. El reproductor reproducirá todas las pistas en el CD hasta que se detenga la reproducción.**

- **Para reproducir aleatoriamente, pulse y libere el botón REP./EQ hasta que el signo de reproducción aleatoria "RAND" (Aleatorio) aparezca en la pantalla LCD. El reproductor reproducirá las pistas aleatoriamente hasta que se detenga.**

- **Para reanudar la reproducción secuencial normal, pulse y libere el botón REP./ EQ hasta que no se muestre ni el signo de repetición ("") ni el signo de reproducción aleatoria en la pantalla LCD. El reproductor reproducirá pistas secuencialmente y se detendrá después de que se haya reproducido la última pista del disco.**

Cambio de los efectos de sonido

- **Para cambiar el estilo de los efectos de sonido, pulse y mantenga pulsado el botón REP./EQ durante 2 segundos. Opciones de estilo incluyen: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt es el sonido normal).**

REPRODUCCIÓN DESDE DISPOSITIVO DE MEMORIA USB

Reproducción de USB:

- **Inserte un dispositivo USB (máximo 32 GB) con archivos multimedia compatibles (MP3 o WMA) en el puerto USB.**
- **Pulse y libere el botón de modo hasta que aparezca "USB" en la pantalla LCD.**
- **El reproductor intentará leer el dispositivo USB, y el número total de archivos/carpetas se mostrará en la pantalla LCD.**
- **Empezará a reproducir automáticamente la primera pista.**
- **Los controles para la reproducción de USB son idénticos a los controles de reproducción de CD.**

EMPAREJAMIENTO Y REPRODUCCIÓN DE BLUETOOTH®

Uso de conexión Bluetooth®:

- **Esta función permite transmitir audio de forma inalámbrica desde un dispositivo habilitado con Blue-tooth® como por ejemplo equipos portátiles, tablets, smartphones y muchos más.**
- **Antes de utilizar un dispositivo inalámbrico con Bluetooth®, asegúrese de que el dispositivo tenga encendido Bluetooth®.**
- **Establezca una conexión entre el dispositivo y el reproductor a través de un proceso denominado "pairing" ("emparejamiento").**

Emparejamiento de dispositivo Bluetooth®:

1. **Pulse y libere el botón repetidamente para cambiar al modo Bluetooth®. El indicador en pantalla "BLUE" (Bluetooth) parpadeará para indicar que el reproductor está preparado para sincronizarse con un dispositivo emparejado. Si no hubiera disponible ningún dispositivo emparejado, estará preparado para emparejarse con un nuevo dispositivo.**
2. **En su dispositivo Bluetooth®, vaya hasta el menú de ajustes de Bluetooth®.**
3. **Busque dispositivos disponibles y seleccione el reproductor (CD-340) cuando se encuentre. Si se solicita una contraseña, introduzca "0000".**
4. **Una vez que se complete el proceso de emparejamiento, el reproductor estará preparado para la reproducción, y el "BLUE" (Bluetooth) de la pantalla se mostrará de manera constante.**
5. **Utilice el dispositivo Bluetooth® para controlar funciones de reproducción como por ejemplo reproducir, detener, siguiente y anterior.**

- **Si el proceso de emparejamiento falla, el "BLUE" (Bluetooth) en la pantalla parpadeará lentamente. Pulse el botón de modo para volver al modo de emparejamiento y repita los pasos 2-5.**

- **El reproductor se conectará automáticamente a su dispositivo Bluetooth® la próxima vez que esté dentro del alcance (10 metros) y tenga Bluetooth® habilitado.**

6. Pulse y mantenga pulsado el botón DETENER durante 2 segundos para desconectarse del dispositivo actual; el reproductor de cd estará en modo emparejamiento para un nuevo dispositivo.

TRANSMISIÓN DE BLUETOOTH®

Uso de transmisión de Bluetooth®:

- **Al reproducir un CD o USB, puede transmitir el sonido a través de Blue-tooth® y sincronizarlo con otros dispositivos Bluetooth® como por ejemplo auriculares Bluetooth®, altavoces Bluetooth® y muchos más.**

1. Antes de transmitir, se recomienda apagar el Bluetooth® en otros dispositivos circundantes.

2. Encienda el Bluetooth® del dispositivo que desea sincronizar con este reproductor.

3. Pulse y mantenga pulsado el botón TRANSMIT en el reproductor. El icono de transmisión de Bluetooth® empezará a parpadear en la pantalla.

4. Asegúrese de que el reproductor y el dispositivo Bluetooth® estén dentro del alcance de emparejamiento (10 metros) y espere algunos segundos.

5. Una vez emparejado satisfactoriamente, escuchará el sonido del dispositivo Bluetooth®. El icono de transmisión Bluetooth® en la pantalla del reproductor se mantendrá constante.

6. Si falla el emparejamiento, repita los pasos 2-4 para volver a intentar el proceso de emparejamiento.

7. Pulse y mantenga pulsado el botón TRANSMIT durante 2 segundos para desconectarse del dispositivo actual; escucharemos el sonido de altavoces en el reproductor de CD.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la unidad. No moje el paño ni utilice ningún disolvente o detergente.

2. PRECAUCIÓN: Nunca permita que agua u otros líquidos entren en la unidad durante la limpieza.

3. Si el CD salta o no reproduce, limpie el disco. Limpie el disco desde el centro hacia fuera usando un paño de limpieza. Después de reproducirlo, guárdelo en su caja.

4. Si la lente de CD tiene polvo, límpiela con un cepillo soplador. Sople suavemente la lente varias veces para retirar el polvo y, a continuación, utilice el cepillo para limpiarlo adicionalmente. Se pueden eliminar las huellas de los dedos con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay energía.	**Cargue la unidad.**
El CD no reproduce.	**Asegúrese de que el disco esté perfectamente fijado. Sustitúyalo por un disco compatible. Cierre la tapa del CD.**
USB no se reproduce.	**Asegúrese de que los archivos USB tengan formato WMA o MP3.**
No se emite ningún sonido o el sonido tiene poca calidad.	**Pulse para reanudar la reproducción. Ajuste el volumen. Compruebe y limpie las conexiones. Mantenga la unidad alejada de teléfonos móviles activos o campos magnéticos intensos.**
El disco salta o sonido distorsionado.	**El disco puede estar arañado, sucio o dañado. Puede que los archivos MP3 que se codifiquen a velocidades de muestreo altas o bajas no se reproduzcan adecuadamente. (La codificación estándar de CD es de 192 Kbps y 44.100 Hz). El archivo MP3 puede haberse corrompido. Pruebe con otro archivo. La batería puede estar baja. Cargue la unidad.**

GARANTÍA

Commaxx ofrece servicio y garantía de conformidad con las leyes europeas, por lo que en caso de requerir reparación (tanto durante como después del periodo de garantía) debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx los productos que necesiten reparación.

Nota importante: Si se abre la unidad o se accede a su interior en modo alguno en un centro de mantenimiento no oficial, la garantía quedará anulada.

El dispositivo no es adecuado para un uso profesional. En caso de realizar un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Se realizan actualizaciones del firmware y/o componentes de hardware de manera periódica. Por tanto, algunas instrucciones, especificaciones e imágenes de estos documentos podrían diferir ligeramente de su modelo concreto. Todos los elementos descritos en esta guía son únicamente para fines ilustrativos y pueden no corresponderse a su modelo concreto. Las descripciones de este manual no otorgarán ningún derecho legal.

ELIMINACIÓN DEL ANTIGUO DISPOSITIVO



Este símbolo indica que el producto eléctrico o batería pertinente no debe eliminarse con los residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos del producto y las pilas, elimínelos en conformidad con las leyes locales vigentes para la eliminación de equipos eléctricos y pilas. Al hacerlo, ayudará a preservar los recursos naturales y mejorar los niveles de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco CD-340] cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Servicio

Para más información y atención al cliente, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.

FORSIGTIG:

Brug af kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan resultere i farlig strålingseksponering.

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

HUSK DISSE ANVISNINGER:

1. Ventilationsåbninger må ikke tildækkes eller blokeres. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder som radiatorer, varmeapparater, brændeovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter eller åben ild. Enheden kan kun bruges i moderate klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre normal brug af denne enhed. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du være forsigtig og arbejde i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig en genstand ind i produktet gennem ventilationshullerne eller åbningerne. Der løber højspænding gennem produktet, og hvis du stikker en genstand ind, kan det give elektrisk stød og / eller kortslutte interne dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande såsom vaser fyldt med væske på eller i nærheden af enheden.
9. Brug ikke denne enhed, når der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden være slukket i 1-2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med den største omhu og kontrolleret flere gange, før den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal fungere på en strømkilde som angivet på specifikationsetiketten. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Holde væk fra dyr. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Brug en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. For at fjerne svære pletter kan du bruge en fugtig klud med fortyndet rengøringsmiddel.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. Ellers kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-hukommelsesnøglen tilsluttes direkte til enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens og dermed ødelægge data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.

18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Enheden er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er justeret til en stabil position. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger / tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning til musik ved høj lydstyrke fra personlige musikafspillere kan medføre midlertidige eller permanente høreskader.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
    - Hvis der opstår problemer, skal du trække stikket ud af stikkontakten og overlade servicering til en kvalificeret tekniker.
    - Undgå at træde på eller klemme strømadapteren. Vær meget forsigtig, især i nærheden af stikkene og kablets udgang. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da de kan beskadige den. Hold hele enheden uden for børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
    - Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
    - Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
    - Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
    - Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
    - Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
    - Hold altid i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Det kan forårsage en kortslutning.
    - Brug ikke et beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Det kan resultere i brand eller elektrisk stød.
28. Advarsel om brug af batterier:
    - Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun batteriet med den samme eller en tilsvarende type.
    - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
    - Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
    - Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

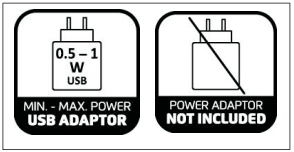
INSTALLATION

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.

Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

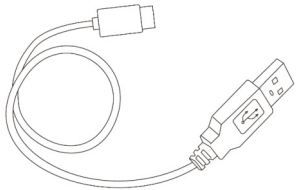


ADVARSEL: Hvis du lytter til høj musik fra en bærbar musikafspiller i længere tid, kan det medføre midlertidigt eller permanent høretab.

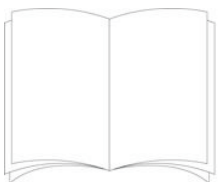


Åbn forsigtigt emballagen, og tag alle delene ud. Kontroller, at følgende tilbehør forefindes, inden du klargør enheden.

- **USB Type-C-ladekabel**



- **Brugervejledning**



- **Bæretaske i fløjl**



- **Øretelefoner**

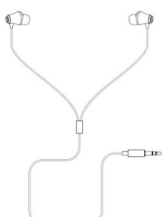
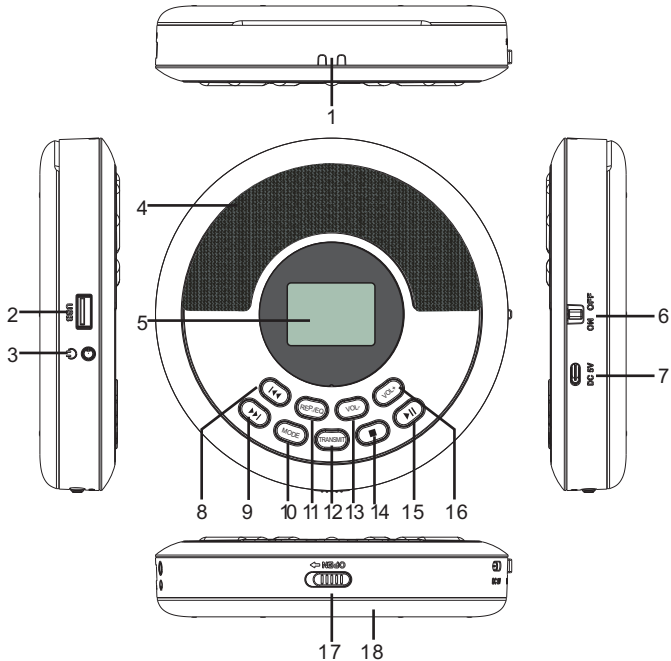


Diagram over enheden



1. **Hul til bærerem**
2. **USB-port**
3. **Stik til hovedtelefoner**
4. **Stereohøjttalere**
5. **LCD-display**
6. **Låseknap til knapper**
7. **Ladestik (5 V jævnstrøm)**
8. **Knappen Forrige/Spol hurtigt tilbage (tryk: forrige sang, tryk og hold inde: spol hurtigt tilbage)**
9. **Knappen Næste/Spol hurtigt frem (tryk: spring til næste sang, tryk og hold inde: spol hurtigt frem)**

10. Knappen Strøm/Funktion

(Tryk og hold knappen inde for at tænde eller slukke)

(Tryk: skift mellem tilstandene USB, Bluetooth og cd)

11. Knappen REP./EQ (tryk: skift til gentagelsestilstand, tryk og hold inde i 2 sekunder: skift equalizertilstand, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt) (ROCK-POP-JAZZ-KLASSISK-FLAD)

12. Knappen Bluetooth Transmitting (tryk og hold inde for at oprette/afbryde forbindelse til øretelefoner)

13. Knappen VOL-

14. Knappen Stop afspilning

15. Knappen Afspil/Sæt på pause

16. Knappen VOL+

17. Knappen Åbn CD-låge

18. CD-låge

STRØMKILDE

- Afspilleren drives af et litiumpolymerbatteri.
- Oplad den, når batteriniveauet er lavt. Ikonet for tomt batteri vises og blinker.
- Brug et USB Type-C-kabel (medfølger), og slut USB-stikket til USB-strømadapteren (medfølger ikke).
- Tilslut USB Type-C-stikket til enhedens indgangsport til 5 V jævnstrøm.
- Enheden oplades, og ikonet for batteri viser bevægelse.
- Når batteriet er helt opladet, vises ikonet for batteri med udfyldte bjælker . Det tager cirka 4 timer at oplade batteriet helt ved jævnstrøm på 5 V, 2 A.

Forsigtig:

- Oplad ikke i fugtige omgivelser.
- Oplad ikke i direkte sollys.
- Oplad ikke med et beskadiget stik.
- Oplad ikke enheden, hvis den er i stykker eller beskadiget.
- Afbryd enheden før vedligehold og rengøring.

TÆND/SLUK AFSPILLEREN

1. Tryk og hold knappen Strøm/Function inde i 2 sekunder for at tænde for afspilleren. LCD-displayet viser "CD", og "---" blinker, hvorefter cd'en i afspilleren læses. LCD-displayet viser "No" (Ingen), hvis der ikke er en cd i afspilleren, eller hvis cd'en er beskadiget eller ikke er læsbar.

2. Tryk på og hold knappen Strøm/Function inde i 2 sekunder for at slukke for afspilleren, når du er færdig med at bruge den.

TILSLUTNING AF ØRETELEFONER

- **CD-afspilleren har en indbygget højttaler, men du kan også afspille med øretelefoner tilsluttet og dermed spare strøm.**
- **Når du bruger øretelefoner, skal du slutte dem til stikket til hovedtelefoner og skrue ned for lydstyrken. Ved at skrue op for lydstyrken fra lav indstilling til den er behagelig, beskytter du din hørelse**

SKRU OP OG NED FOR LYDSTYRKEN

- **Lydstyrken styres på knapperne VOL+ (Lydstyrke op) og VOL- (Lydstyrke ned).**
- **Tryk på knappen VOL+ (Lydstyrke op) eller VOL- (Lydstyrke ned) for trinvist at skrue op eller ned for lydstyrken.**
- **Tryk og hold knappen VOL+ (Lydstyrke op) eller VOL- (Lydstyrke ned) inde for hurtigt at skrue op eller ned for lydstyrken, og slip den for at stoppe.**

AFSPIL CD

Isætning af en cd:

1. **Bemærk, at cd-lågen findes i bunden af cd-afspilleren. Skub knappen Åbn låge til positionen Åbn låge for at låse cd-lågen op og åbne den.**
2. **Sæt en cd i cd-rummet med siden med etiketten vendende opad.**
3. **Luk cd-lågen. Fjederhængslet låser den fast.**

Afspilning af cd:

- **Når cd-lågen lukkes, forsøger afspilleren at læse cd'en.**
- **LCD-displayet viser antallet af sange, der kan afspilles, og starter afspilningen fra sang nr. 1.**

- **Du kan sætte afspilningen på pause ved at trykke på knappen Afspil/Sæt på pause under afspilningen. Sangens nummer blinker på LED-displayet.**

- **Tryk på knappen Afspil/Sæt på pause igen for at genoptage afspilningen, hvis den er sat på pause.**

- **Tryk på knappen Næste/Spol hurtigt frem for at springe til næste sang. LED-displayet opdaterer sangens nummer og viser afspilningstiden.**

- **Tryk og hold knappen Næste/Spol hurtigt frem inde for at spole hurtigt gennem den aktuelle sang. Slip knappen igen for at genoptage normal afspilning.**

- **Tryk to gange på knappen Forrige/Spol hurtigt tilbage for at springe tilbage til den forrige sang. LED-displayet opdaterer sangens nummer og viser afspilningstiden. Tryk og hold knappen Forrige/Spol hurtigt tilbage inde for at spole hurtigt tilbage gennem den aktuelle sang. Slip derefter knappen for at genoptage normal afspilning.**

- **Bemærk: Tryk hurtigt to gange på knappen Forrige/Spol hurtigt tilbage for at springe tilbage til den forrige sang. Tryk én gang for at afspille den aktuelle sang forfra.**

- **For at stoppe afspilningen skal du trykke på knappen STOP.**

Gentag sang og vilkårlig afspilning:

- **Du kan gentage afspilningen af en enkelt sang ved at trykke på knappen REP./EQ, indtil ikonet for gentagen afspilning "🔁" blinker på LCD-displayet. Den aktuelle sang gentages, indtil afspilningen stoppes.**

- **Du kan gentage afspilningen af alle sange ved at trykke på knappen REP./EQ, indtil ikonet for gentagen afspilning "🔁" vises konstant på LCD-displayet. Den aktuelle cd gentages, indtil afspilningen stoppes.**

- **Du kan afspille sangene i vilkårlig rækkefølge ved at trykke på knappen REP./EQ, indtil teksten for vilkårlig afspilning "RAND" (VILKÅRLIG) vises på LCD-displayet. Sangene afspilles i vilkårlig rækkefølge, indtil afspilningen stoppes.**

- **Du kan genoptage afspilning af sangene i normal rækkefølge ved at trykke på knappen REP./EQ, indtil hverken ikonet for gentagen afspilning ("🔁") eller teksten for vilkårlig afspilning vises på LCD-displayet. Sangene afspilles i normal rækkefølge, og afspilningen stopper, når den sidste sang på cd'en er afspillet.**

Ændr lydindstillinger

- **Du kan ændre lydindstillingen ved at trykke og holde knappen REP./EQ inde i 2 sekunder. Lydindstillingerne omfatter: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (ROCK- POP-JAZZ-KLASSISK-FLAD) (FLt er normal lyd).**

AFSPILNING FRA USB-HUKOMMELSESNØGLE

USB-afspilning:

- **Sæt en USB-enhed (maks. 32 GB) med kompatible mediefiler (MP3 eller WMA) i USB-porten.**
- **Tryk en eller flere gange på tilstandsknappe, indtil "USB" vises på LCD-displayet.**
- **Afspilleren forsøger at læse indholdet på USB-enheden, og det samlede antal filer og mapper vises på LCD-displayet.**
- **Den første sang afspilles automatisk.**
- **Styringen ved afspilning fra USB er identisk med styringen ved afspilning af en cd.**

BLUETOOTH®-PARRING OG AFSPILNING

Brug Bluetooth®-forbindelse:

- **Med denne funktion kan du trådløst streame lyd fra en Bluetooth®-enhed som f.eks. bærbare computere, tablets og smartphones.**
- **Før du bruger en trådløs enhed med Bluetooth®, skal du sikre dig, at enhedens Bluetooth® er slået til.**
- **Opret forbindelse mellem enheden og afspilleren ved en proces, der kaldes "Pairing" (Parring).**

Parring med Bluetooth®-enhed:

1. Tryk på knappen Strøm/Function en eller flere gange for at skifte til Bluetooth®-tilstand. "BLUE" (BLUETOOTH) blinker på displayet og angiver, at afspilleren er klar til at synkronisere med en parret enhed. Hvis en parret enhed ikke er tilgængelig, er afspilleren klar til at blive parret med en ny enhed.

2. Gå til Bluetooth®-indstillingerne på Bluetooth®-enheden.

3. Søg efter tilgængelige enheder, og vælg afspilleren (CD-340), når den findes. Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangskode, skal du indtaste "0000".

4. Når parringen er gennemført, er afspilleren klar til afspilning, og "BLUE" (BLUETOOTH) vises konstant på displayet.

5. Brug Bluetooth®-enheden til at styre afspilningsfunktioner såsom afspil, stop, næste og forrige sang.

- **Hvis parringsprocessen mislykkes, blinker "BLUE" (BLUETOOTH) langsomt på displayet. Tryk på tilstandsknappen for at gå til parringstilstand igen, og gentag trin 2-5.**

- **Afspilleren forbindes automatisk til din Bluetooth®-enhed, når den næste gang er inden for rækkevidde af den (10 meter), og Bluetooth® er slået til.**

6. Tryk og hold knappen STOP inde i 2 sekunder for at afbryde forbindelsen med den aktuelle enhed, så cd-afspilleren kan parres med en ny enhed.

BLUETOOTH®-TRANSMISSION

Brug Bluetooth®-transmission:

- **Ved afspilning af en cd eller fra USB kan du transmittere lyden via Bluetooth® og synkronisere den med andre Bluetooth®-enheder som f.eks. øretelefoner eller højttalere med Bluetooth®.**

1. Før transmission anbefales det at slå Bluetooth® fra på andre enheder i nærheden.

2. Slå Bluetooth® til på den enhed, du vil synkronisere med afspilleren.

3. Tryk og hold knappen TRANSMIT på afspilleren inde. Ikonet for Bluetooth®-transmission blinker på displayet.

4. Sørg for, at afspilleren og Bluetooth®-enheden er inden for parringsrækkevidde (inden for 10 meter), og vent nogle få sekunder.

5. Når parringen er gennemført, vil du høre lyden på Bluetooth®-enheden. Ikonet for Bluetooth®-transmission vises konstant på afspillerens display.

6. Hvis parringen mislykkes, skal du gentage trin 2-4 i parringsprocessen.

7. Tryk på og hold knappen TRANSMIT inde i 2 sekunder for at afbryde forbindelsen til den aktuelle enhed, så lyden i stedet afspilles fra cd-afspillerens højttalere.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Brug en blød fugtig klud til at rengøre enheden. Brug ikke en våd klud, og brug ikke opløsnings- eller rengøringsmidler.

2. FORSIGTIG: Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i enheden under rengøring.

3. Hvis cd'en springer eller ikke kan afspilles, kan du prøve at rengøre den. Tør cd'en af fra midten og ud med en renseklud. Efter afspilning skal du opbevare cd'en i dens etui.

4. Hvis cd-linsen er støvet, skal du rengøre den med trykluft og en børste. Blæs forsigtigt flere gange på linsen for at fjerne støvet, og brug børsten til at rengøre linsen helt. Fingeraftryk kan fjernes med en vatpind fugtet med alkohol.

FEJLFINDING

Problem	Løsning
Ingen strøm.	Oplad enheden.
CD'en afspilles ikke.	Sørg for, at cd'en er isat korrekt. Udskift med en kompatibel cd. Luk cd-lågen.
Ingen afspilning fra USB.	Kontroller, at USB-filernes format er enten WMA eller MP3.
Ingen lyd eller ringe lydkvalitet.	Genoptag afspilningen. Indstil lydstyrken. Efterse og rengør forbindelserne. Hold enheden væk fra aktive mobiltelefoner eller stærke magnetfelter.
CD'en springer, eller lyden er forvrænget.	CD'en kan være ridset, snavset eller beskadiget. MP3-filer, der er kodet ved høje eller lave samplinghastigheder kan muligvis ikke afspilles korrekt. (CD-kodning er som standard 192 Kbps og 44.100 Hz). MP3-filen kan være beskadiget. Prøv en anden fil. Batteriet kan være ved at være fladt. Oplad enheden.

GARANTI

Commaxx tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lov, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Commaxx, hvis det kræver reparation.

Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

ANSVARSFRASKRIVELSE

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige lidt fra din særlige situation. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder muligvis ikke for en bestemt situation. Der kan ikke opnås juridiske rettigheder fra beskrivelsen i denne vejledning.

BORTSKAFFELSE AF UDTJENTE ENHEDER



Symbolet angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri inden for Europa ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet bedes du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturens ressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyrstypen [Lenco CD-340] er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Få yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk på www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

FÖRSIKTIGHET:

Användning av kontroller eller utförande av metoder som inte beskrivits häri kan leda till exponering för farlig strålning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

IAKTTA DESSA ANVISNINGAR:

1. Ventilationsöppningarna får inte täckas över eller blockeras. När enheten placeras på en hylla bör det lämnas 5 cm ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom element, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten får endast användas i milda klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Om så är fallet, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Vid filöverföring måste enheten hanteras med försiktighet i en miljö fri från statisk elektricitet.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Hög spänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Undvik därför också att spilla vatten eller annan vätska på produkten.
7. Enheten får inte användas i våta eller fuktiga miljöer såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och det ska säkerställas att inga föremål fyllda med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Enheten får inte användas när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig värmebildning eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på typskylten. Kontakta återförsäljaren eller det lokala elbolaget om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på strömkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. Du kan använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel för att ta bort svåra fläckar.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av funktionsfel, felaktig användning, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Anslutningen får inte avbrytas när enheten formateras eller överför filer. Detta kan medföra att data skadas eller raderas.
16. Om enheten har en funktion för uppspelning via USB bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till dataförlust.
17. Typskylten är placerad på enhetens undersida eller baksida.

18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte är under uppsikt av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Produkten är endast avsedd för icke professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Kontrollera att enheten har justerats så att den står stadigt. Garantin täcker inte skador orsakade av att produkten används i ett instabilt läge eller utsätts för vibrationer eller stötar eller av att någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual inte följs.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Håll plastpåsarna utom räckhåll för barn.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt, när den inte fungerar normalt eller när den har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
    - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
    - Undvik att trampa på eller klämma nätadaptern. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Tunga föremål får inte placeras på nätadaptern eftersom det kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! Om de leker med strömkabeln kan det orsaka allvarliga personskador.
    - Koppla bort enheten vid åskväder eller om den inte ska användas under en längre period.
    - Eluttaget måste vara placerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
    - Eluttag och förlängningskablar får inte överbelastas. Överbelastning kan orsaka brand eller medföra elektriska stötar.
    - Enheter med konstruktion av klass 1 ska anslutas till ett jordat eluttag.
    - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
    - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
    - En skadad strömkabel eller kontakt, eller ett löst eluttag får inte användas. Om du gör det kan det leda till brand eller elektriska stötar.
28. Försiktighetsuppmaning vid användning av batterier:
    - Explosionsrisk om batteriet byts ut på ett felaktigt sätt. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.
    - Batteriet får inte utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd eller vid användning, förvaring och transport.
    - Byte av ett batteri mot en felaktig typ kan medföra explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Avfallshantering av ett batteri i en öppen eld, i en varm ugn, via mekanisk krossning eller kapning kan medföra explosion.
    - Batteriet får inte lämnas i en miljö med extremt hög temperatur då detta kan medföra explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta kan medföra explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Miljöaspekter måste iakttas vid avfallshantering av batterier.

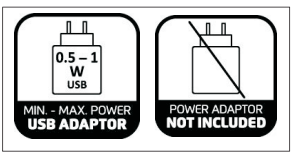
INSTALLATION

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.

Enheten får inte anslutas till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och att alla andra anslutningar redan har gjorts.

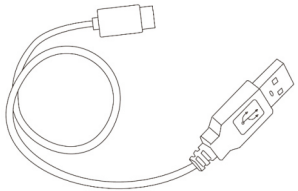


VARNING : Långvarig exponering för höga ljud från personliga musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.

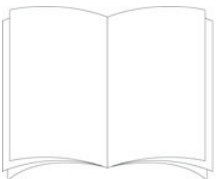


Packa upp förpackningen försiktigt och ta ut alla tillbehör ur förpackningen. Kontrollera att följande tillbehör finns på plats innan du installerar enheten.

- **USB Type-C laddningskabel**



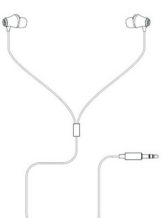
- **Användarmanual**



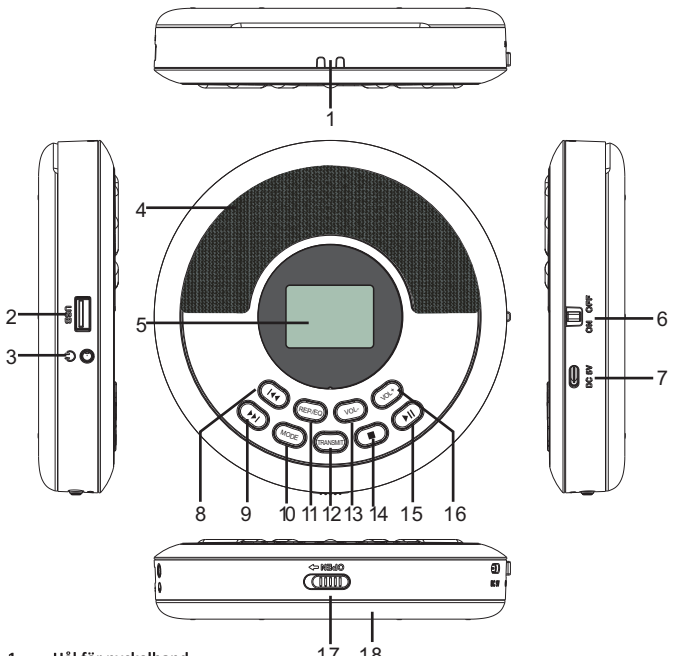
- **Bärväska i sammet**



- **Hörlurar**



Enhetens diagram



1. **Hål för nyckelband**
2. **USB-plats**
3. **Hörlursuttag**
4. **Stereohögtalare**
5. **LCD-skärm**
6. **Knapphållaromkopplare**
7. **Laddningsport (DC 5V)**
8. **Föregående/snabb återspolning (tryck: föregående spår; tryck och håll in: snabb återspolning)**
9. **Nästa/snabbspolning framåt (tryck: hoppa till nästa spår; tryck och håll in: snabbspolning framåt)**

10. Strömbrytare/funktionsomkopplare

(Tryck och håll in för att slå på eller av)

(Tryck: ändra till USB-, Bluetooth- eller CD-läge)

11. REP./EQ-knapp (tryck: ändra läge till upprepningsläge; tryck och håll in i två sekunder: ändra ljudeffekt, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Bluetooth-överföring (tryck och håll in för att slå på/av – anslut/avkoppla öronsnäckor)

13. Volymsänkningsknapp

14. Stoppa uppspelning

15. Knappen Spela upp/Pausa

16. Volymhöjningsknapp

17. Omkopplare för öppen CD-lucka

18. CD-lucka

STRÖMKÄLLA

- Denna spelare drivs av ett litiumpolymerbatteri.
- Ladda den när batterinivån är låg. Ikon för tomt batteri visas och blinkar.
- Använd en USB Type-C-kabel (medföljer) och anslut USB-sidan till USB-nätadaptern (medföljer inte).
- Anslut Type-C-sidan till DC 5V IN-porten på enheten.
- Enheten kommer nu att laddas och batterisymbolen kommer att visa rörelse.
- När batteriet är fulladdat visas batterisymbolen med heldragna staplar . Det tar cirka fyra timmar att ladda enheten helt med DC 5 V, 2 A.

Försiktighet:

- Ladda inte under fuktiga förhållanden.
- Ladda inte i direkt solljus.
- Ladda inte med skadad kontakt.
- Ladda inte en trasig eller skadad enhet.
- Koppla ur enheten före underhåll eller rengöring.

SÄTTA PÅ/STÄNGA AV SPELAREN

1. Tryck och håll in strömbrytaren i två sekunder för att slå på spelaren. LCD-skärmen visar ”CD” och blinkar med ”---” och börjar sedan läsa av skivan i spelaren. LCD-skärmen visar ”No” (Nej) om det inte finns någon skiva i spelaren eller om skivan i spelaren är oläslig eller skadad.

2. Tryck och håll in strömbrytaren i två sekunder för att stänga av spelaren när du har använt den.

HÖRLURSANSLUTNING

- **CD-spelaren har en inbyggd högtalare, men du kan också använda hörlurar för att spara ström.**
- **Om du använder hörlurar ska du ansluta dem till hörlursuttaget och ställa in volymen på låg. Genom att öka volymen från låg nivå tills en behaglig volym uppnås kan du skydda din hörsel.**

VOLYMÖKNING OCH -MINSKNING

- **Volymkontrollerna indikeras med knapparna VOL+ och VOL-.**
- **Tryck och släpp VOL+ eller VOL- för att öka eller minska volymen stegvis.**
- **Tryck och håll in VOL+ eller VOL- för att öka eller minska volymen snabbt, släpp för att stoppa.**

SPELA CD

Ladda CD-skiva:

1. Observera att CD-luckan är placerad längst ned på CD-spelaren. Skjut luckomkopplaren till läget DÖRR ÖPPEN för att låsa upp och öppna CD-luckan.

2. Lägg in CD-skivan i facket med etiketten uppåt.

3. Stäng CD-luckan – fjädergångjärnet säkrar den.

Spela CD-skiva:

- **När CD-luckan är stängd kommer spelaren att försöka läsa av skivan.**
- **LCD-skärmen visar antalet spelbara spår på skivan och börjar spela från spår 1.**
- **För att pausa uppspelningen, tryck och släpp knappen Spela upp/pausa medan en skiva spelas. LED-skärmen blinkar med spårnumret.**

- **Tryck och släpp knappen Spela upp/pausa för att återuppta uppspelningen om den har pausats.**

- **Tryck och släpp knappen Nästa/snabbspolning framåt för att hoppa till nästa spår. LED-skärmen uppdaterar spårnumret och visar speltiden.**

- **Håll knappen Nästa/snabbspolning framåt intryckt för att snabbt gå igenom det aktuella spåret. Släpp knappen för att återgå till normal uppspelning.**

- **Dubbelklicka på knappen Föregående/snabb återspolning för att hoppa tillbaka till föregående spår. LED-skärmen uppdaterar spårnumret och visar speltiden. Håll knappen Föregående/snabb återspolning intryckt för att snabbt spola tillbaka genom det aktuella spåret och släpp sedan knappen för att återgå till normal uppspelning.**

- **Obs: Dubbelklicka snabbt på knappen Föregående/snabb återspolning för att hoppa till föregående spår. Ett enda klick hoppar till början av det aktuella spåret.**

- **För att stoppa uppspelningen, tryck och släpp STOPP-knappen.**

Spårrepetition och slumpmässig uppspelning:

- **För att upprepa ett spår, tryck och släpp REP./EQ-knappen tills upprepningssymbolen ”**  **” blinkar på LCD-skärmen. Det aktuella spåret spelas upp upprepade gånger tills uppspelningen stoppas.**

- **För att upprepa alla spår, tryck och släpp REP./EQ-knappen tills upprepningssymbolen ”** **” visas på LCD-skärmen. Spelaren spelar upp alla spår på CD-skivan tills uppspelningen avbryts.**

- **För slumpmässig uppspelning, tryck och släpp REP./EQ-knappen tills tecknet för slumpmässig uppspelning ”RAND” (SLUMPMÄSSIG) visas på LCD-skärmen. Spelaren spelar upp spår slumpmässigt tills den stoppas.**

- **Återgå till normal sekventiell uppspelning genom att trycka och släppa REP./ EQ-knappen tills varken upprepningstecknet (”** **”) eller symbolen för slumpmässig uppspelning visas på LCD-skärmen. Spelaren spelar upp spåren i tur och ordning och stoppar när det sista spåret på skivan har spelats upp.**

Ändra ljudeffekter

- **Ändra ljudeffektstil genom att hålla REP./EQ-knappen intryckt i två sekunder. Valbara stilar inkluderar: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt är normalt ljud).**

SPELA FRÅN USB-MINNE

USB-uppspelning:

- **Sätt i en USB-enhet (max. 32 GB) med kompatibla mediefiler (MP3 eller WMA) i USB-uttaget.**
- **Tryck in och släpp lägesknappen tills ”USB” visas på LCD-skärmen.**
- **Spelaren försöker läsa av USB-enheten och det totala antalet filer/mappar visas på LCD-skärmen.**
- **Det första spåret spelas upp automatiskt.**
- **Kontrollerna för USB-uppspelning är identiska med kontrollerna för CD-uppspelning.**

BLUETOOTH®-PARNING OCH -UPPSPELNING

Använda Bluetooth®-anslutning:

- **Med den här funktionen kan du trådlöst strömma ljud från en Bluetooth®-aktiverad enhet, t.ex. bärbara datorer, surfplattor, smarttelefoner m.m.**
- **Innan du använder en trådlös enhet med Bluetooth® måste du kontrollera att Bluetooth® är aktiverat på enheten.**
- **Upprätta en anslutning mellan enheten och spelaren genom en process som kallas parkoppling.**

Parkoppling av Bluetooth®-enhet:

1. **Tryck in och släpp lägesknappen upprepade gånger för att växla till Bluetooth®-läge. Indikatorn ”BLUE” (Bluetooth) på skärmen blinkar och visar att spelaren är redo att synkroniseras med en parkopplad enhet. Om det inte finns någon parkopplad enhet tillgänglig är den redo att parkopplas med en ny enhet.**
2. **Navigera till menyn Bluetooth®-inställningar på Bluetooth®-enheten.**
3. **Sök efter tillgängliga enheter och välj spelaren (CD-340) när den hittas. Om du uppmanas att ange en lösennyckel, ange ”0000”.**
4. **När parkopplingen har slutförts är spelaren redo att spela och ”BLUE” (Bluetooth) på skärmen lyser stadigt.**
5. **Använd Bluetooth®-enheten för att styra uppspelningsfunktioner som uppspelning, stopp, nästa och föregående.**

- **Om parkopplingen misslyckas kommer ”BLUE” (Bluetooth) att blinka långsamt på skärmen. Tryck på lägesknappen för att återgå till parkopplingsläget och upprepa stegen 2–5.**

• Spelaren kommer automatiskt att ansluta till din Bluetooth®-enhet nästa gång den är inom räckhåll (10 meter) och har Bluetooth® aktiverat.

6. Tryck och håll in STOPP-knappen i två sekunder för att koppla bort den aktuella enheten – CD-spelaren kommer att vara i parkopplingsläge för en ny enhet.

BLUETOOTH®-SÄNDNING

Använda Bluetooth®-sändning:

• När du spelar en CD eller USB kan du överföra ljudet via Bluetooth® och synkronisera det med andra Bluetooth®-enheter som Bluetooth®-öronsnäckor, Bluetooth®-högtalare med mera.

1. Innan du sänder rekommenderar vi att du stänger av Bluetooth® på andra enheter i närheten.

2. Slå på Bluetooth® på den enhet som du vill synkronisera med den här spelaren.

3. Håll TRANSMIT-knappen på spelaren intryckt. Symbolen för Bluetooth®-sändning börjar blinka på skärmen.

4. Kontrollera att spelaren och Bluetooth®-enheten befinner sig inom parningsräckvidden (inom 10 meter) och vänta några sekunder.

5. När parkopplingen har lyckats hör du ett ljud från Bluetooth®-enheten. Symbolen för Bluetooth®-sändning på spelarens skärm förblir fast.

6. Om parkopplingen misslyckas upprepar du steg 2–4 för att försöka parkoppla på nytt.

7. Håll TRANSMIT-knappen intryckt i två sekunder för att koppla bort den aktuella enheten – ljudet kommer att höras från högtalarna på CD-spelaren.

VÅRD OCH UNDERHÅLL

1. Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra enheten. Blöt inte ned trasan och använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel.

2. FÖRSIKTIGHET: Låt aldrig vatten eller andra vätskor komma in i enheten under rengöring.

3. Om CD-skivan hoppar eller inte går att spela upp, rengör skivan. Torka av skivan från mitten och ut med en rengöringsduk. Förvara skivan i dess fodral efter uppspelning.

4. Om CD-linsen är dammig kan den rengöras med en borste. Blås försiktigt på linsen flera gånger för att ta bort dammet och använd sedan borsten för att rengöra den ytterligare. Fingeravtryck kan tas bort med en bomullstuss fuktad med alkohol.

FELSÖKNING

Problem	Lösning
Ingen ström.	Ladda enheten.
CD-skivan går inte att spela upp.	Se till att skivan sitter fast ordentligt. Byt ut den mot en kompatibel skiva. Stäng CD-luckan.
USB spelas inte upp.	Kontrollera att USB-filerna är i WMA- eller MP3-format.
Inget ljud eller dålig ljudkvalitet.	Tryck för att återuppta uppspelningen. Justera volymen. Kontrollera och rengör anslutningarna. Håll enheten borta från aktiva mobiltelefoner eller starka magnetfält.
Skivan hoppar eller förvrängt ljud.	Skivan kan vara repig, smutsig eller skadad. MP3-filer som är kodade med hög eller låg samplingsfrekvens kanske inte spelas upp korrekt. (Standard CD-kodning är 192 Kbps och 44 100 Hz). MP3-filen kan ha blivit skadad. Försök med en annan fil. Batterinivån kan vara låg. Ladda enheten.

GARANTI

Commaxx erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du ska kontakta din lokala återförsäljare om reparation krävs (både under och efter garantins giltighetsperiod).

Viktigt: Det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx.

Viktigt: om denna enhet öppnas eller på något sätt tas omhand av ett - servicecenter så upphör garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

ANSVARSFRISKRIVNING

Uppdateringar av fast programvara och/eller hårdvarukomponenter sker regelbundet. Därmed kan vissa anvisningarSPECIFIKATIONER och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna in denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

BORTSKAFFANDE AV GAMMAL ENHET



Symbolen markerar att den elektriska produkten eller batteriet inte får bortskaffas tillsammans med allmänt hushållsavfall i Europa. För att garantera att produkten och batteriet avfallshanteras på ett korrekt sätt ska de bortskaffas i enlighet med alla tillämpliga lokala bestämmelser för avfallshantering av elektrisk utrustning och batterier. Genom detta handlande bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och bortskaffande av elektriskt avfall (direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM EFTERLEVNAD

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco CD-340] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

RF-typ	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2 402–2 480	<6

Service

Besök www.lenco.com för mer information och hjälp från vår kundtjänst.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

HUOMIO:

Muiden kuin tässä oppaassa määritettyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden toimenpiteiden suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:

1. Älä peitä tai tuki mitään tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.
3. Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, kuten pattereista, lämmittimistä, uuneista, kynttilöistä ja muista lämpöä tuottavista tuotteista tai avotulesta. Laitetta voidaan käyttää vain lauhkeassa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai lämpimiä ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila-alue on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttämistä lähellä voimakkaita magneettikenttiä.
5. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin on, nollaa ja käynnistä laite yksinkertaisesti käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele tiedostoja lähetyksen aikana varoen ja ympäristössä, jossa ei ole staattista sähköä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä mitään esinettä tuotteeseen tuuletusaukkojen tai muiden aukkojen kautta. Korkea jännite virtaa tuotteen läpi ja esineen työntäminen sisälle voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai oikosulun sisäosista. Samasta syystä älä kaada vettä tai nestettä tuotteen päälle.
7. Älä käytä märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiössä tai uima-altaiden lähellä.
8. Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille. Nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoja, ei saa asettaa laitteen päälle tai sen lähelle.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos kosteuden tiivistymistä voi tapahtua. Jos laitetta käytetään lämpimässä, kosteassa tilassa, vesipisaroita tai kondensaatiota voi esiintyä laitteen sisällä, eikä laite ehkä toimi oikein. Kytke laite pois päältä 1–2 tunniksi ennen kuin kytket virran uudelleen päälle: laitteen pitää olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkistettu useita kertoja ennen tehtaalta toimittamista, on silti mahdollista, että ongelmia voi esiintyä, kuten kaikissa sähkölaitteissa. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
11. Tätä laitetta on käytettävä virtalähteellä, joka vastaa teknisiä tietoja. Jos et ole varma kodissasi käytettävästä virtalähteestä, ota yhteys jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Suojaa eläimiltä. Eläimet voivat pureskella virtajohtoja.
13. Käytä laitteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia tuotteita. Voimakkaiden tahrojen poistamiseksi voit käyttää laimeaan pesuaineeseen kostutettua liinaa.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai kadonneista tiedoista, jotka johtuvat toimintahäiriöistä, väärinkäytöstä, laitteen muutoksista tai paristojen vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muussa tapauksessa tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä ja johtaa tietojen menettämiseen.
17. Arvokilpi on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä häiriöitä tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jollei

heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut heille ohjeita laitteen käytöstä.

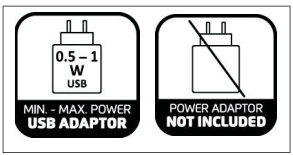
19. Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että yksikkö on säädetty vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat tuotteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tässä käyttöoppaassa olevien varoitusten tai varotoimien noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia/lisävarusteita.
25. Jätä huolto pätevän huoltohenkilön suoritettavaksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteeseen, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen musiikkisoittimien voimakkaille äänille voi johtaa tilapäiseen tai pysyvään kuulonmenetykseen.
27. Jos tuotteen mukana tulee virtajohto ja vaihtovirtaverkkolaite:
    - Jos ilmenee ongelmia, irrota vaihtovirtajohto ja ota yhteys pätevään henkilöstöön.
    - Älä astu verkkolaitteen päälle tai jätä sitä puristuksiin. Ole erittäin varovainen, erityisesti pistokkeiden ja kaapelin ulostulokohdan lähellä. Älä laita raskaita esineitä verkkolaitteen päälle, ne voivat vaurioittaa sitä. Pidä laite kokonaisuudessaan poissa lasten ulottuvilta! Virtajohdolla leikkiessään he voivat loukkaantua vakavasti.
    - Irrota laitteen virtajohto ukkosmyrskyn aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
    - Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi.
    - Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
    - Luokan 1 mukaiset laitteet on kytkettävä suojamaadoitettuun pistorasiaan.
    - Luokan 2 mukaiset laitteet eivät vaadi maadoitettua liitäntää.
    - Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun vedät sen irti pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Se voi aiheuttaa oikosulun.
    - Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Ne saattavat aiheuttaa sähköiskun.
28. Huomio paristojen tai akkujen käytöstä:
    - Räjähdysvaara, jos paristo tai akku asetetaan väärin. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavan tyyppiseen.
    - Paristoa tai akkua ei saa altistaa korkeille tai matalille äärilämpötiloille tai matalalle ilmanpaineelle suurissa korkeuksissa käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
    - Pariston tai akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Paristojen tai akkujen hävittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai paristojen tai akkujen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
    - Paristojen tai akkujen jättäminen erittäin kuumaan ympäristöön voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Paristojen tai akkujen altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Ympäristönsuojeluun liittyvät asiat on huomioitava paristojen ja akkujen hävittämisessä.

ASENTAMINEN

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaalit.

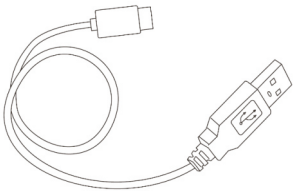
Älä yhdistä laitetta sähkövirtaan ennen kuin tarkistat jännitteen ja ennen kuin kaikki liitännät on tehty.

VAROITUS: Pitkäaikainen altistuminen musiikkisoittimien voimakkaille äänille voi johtaa tilapäiseen tai pysyvään kuulonmenetykseen.

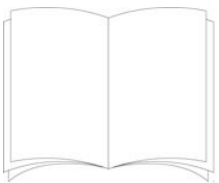


Pura kaikki tarvikkeet pakkauksesta huolellisesti. Vahvista, että pakkaus sisältää seuraavat tarvikkeet ennen laitteen asettamista.

- **USB-C-latausjohto**



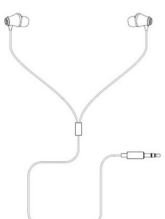
- **Käyttöopas**



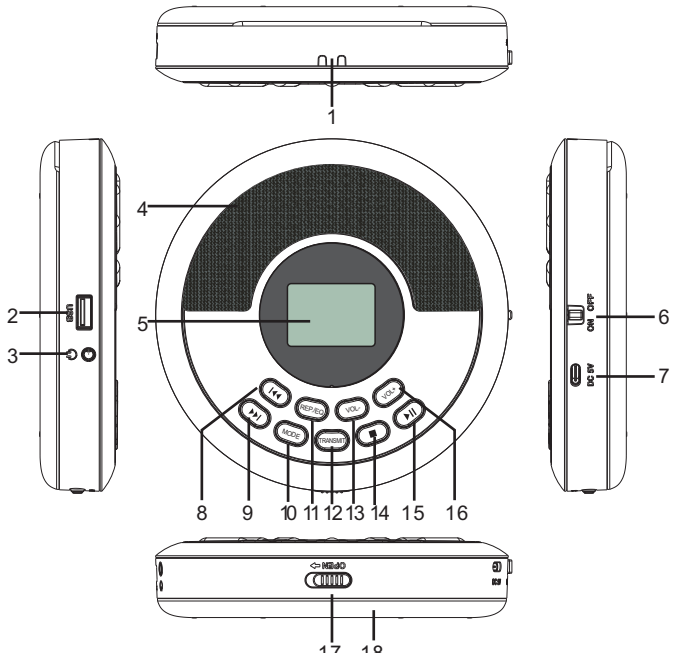
- **Samettinen kantolaukku**



- **Kuulokkeet**



Laitteen kaavio



1. Punoksen reikä
2. USB-liitäntä
3. Kuulokeliitäntä
4. Stereokaiuttimet
5. LCD-näyttö
6. Näppäinlukkokytkin
7. Latausliitäntä (tasavirta, 5 V)
8. Edellinen/pikakelaus taaksepäin (paina: edellinen kappale; pidä painettuna: pikakelaus taaksepäin)
9. Seuraava/pikakelaus teenpäin (paina: siirry seuraavaan kappaleeseen; pidä painettuna: pikakelaus eteenpäin)

10. Virta/toimintokytkin-painike

(Kytke laite päälle tai pois päältä painamalla pitkään)

(Paina: vaihda USB-, Bluetooth- tai CD-tila)

11. Toisto/taajuuskorjaus-painike (paina: vaihda tila toistotilaan; pidä painettuna 2 s: vaihda äänitehoste, ROC-POP-JAZ-CLA-FLt)

12. Bluetooth-lähetys (kytke päälle/pois – yhdistä nappikuulokkeet/katkaise nappikuulokkeiden yhteys)

13. Äänenvoimakkuuden vähennyspainike

14. Lopeta toisto

15. Toisto/tauko-painike

16. Äänenvoimakkuuden kasvatuspainike

17. CD-luukun avaus -kytkin

18. CD-luukku

VIRTALÄHDE

- Tämä laite saa virran litiumpolymeeriakusta.
- Lataa akku, kun sen varaus on vähissä. Näkyvillä on vilkkuva tyhjän akun kuvake .
- Liitä USB-C-johto (sisältyy toimitukseen) USB-virtasovittimeen (ei sisälly toimitukseen).
- Liitä C-tyypin liitin laitteen 5 V:n DC IN -liitäntään.
- Laite ladataan, ja akun varaustason kuvake päivittyy.
- Kun akku on täynnä, akun kuvakkeessa näkyy kiinteät palkit . Laitteen täyteen lataaminen kestää noin neljä tuntia 5 V:n ja 2 A:n tasavirralla.

Huomio:

- Älä lataa kosteissa olosuhteissa.
- Älä lataa suorassa auringonvalossa.
- Älä lataa käyttämällä vaurioitunutta pistoketta.
- Älä lataa rikkinäistä tai vaurioitunutta laitetta.
- Kytke laite irti ennen huoltoa tai puhdistusta.

SOITTIMEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ

1. Pidä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan kytkeäksesi soittimen virran päälle. LCD-näytöllä näkyy CD ja "---" vilkkuu; tämän jälkeen laite aloittaa soittimessa olevan levyn lukemisen. LCD-näytöllä näkyy Ei, jos soittimessa ei ole levyä tai soittimessa oleva levy on lukukelvoton tai vaurioitunut.

2. Pidä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan sammuttaaksesi soittimen käytön jälkeen.

KUULOKELIITÄNTÄ

- **CD-soittimessa on sisäänrakennettu kaiutin, mutta voit käyttää kuulokkeita, joka auttaa säästämään virtaa.**
- **Kun käytät kuulokkeita, liitä ne kuulokeliitäntään ja aseta äänenvoimakkuus alhaiseksi. Äänenvoimakkuuden kasvattaminen alhaiselta tasolta miellyttävälle tasolle auttaa suojaamaan kuuloa**

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN KASVATTAMINEN JA VÄHENTÄMINEN

- **Äänenvoimakkuuden säätäminen tapahtuu painikkeella VOL+ ja VOL-.**
- **Paina ja vapauta VOL+ tai VOL- kasvattaaksesi tai vähentääksesi äänenvoimakkuutta vaiheittain.**
- **Pidä VOL+ tai VOL- painettuna, kun haluat kasvattaa tai vähentää äänenvoimakkuutta nopeasti; pysäytä toimenpide vapauttamalla painike.**

CD-LEVYN TOISTO

CD-levyn lataaminen:

1. **Huomaa, että CD-luukku sijaitsee CD-soittimen pohjassa. Liu'uta luukun kytkin LUUKKU AUKI -asentoon, jotta CD-luukun lukitus avautuu ja luukku avautuu.**
2. **Aseta CD-levy koteloon etikettipuoli ylöspäin.**
3. **Sulje CD-luukku, ja jousisarana varmistaa sen.**

CD-levyn toistaminen:

- **Kun CD-luukku on suljettu, soitin yrittää lukea levyn.**

- **LCD-näytöllä näkyy levyllä olevien toistettavissa olevien kappaleiden määrän ja soitin aloittaa toistamisen kappaleesta 1.**

- **Voit keskeyttää toiston painamalla Toista/tauko-painiketta, kun levyä toistetaan. Kappaleen numero vilkkuu LED-näytöllä.**

- **Voit jatkaa toistamista keskeytyksen jälkeen painamalla Toista/tauko-painiketta ja vapauttamalla sen.**

- **Voit siirtyä seuraavaan kappaleeseen painamalla Seuraava/pikakelaus eteenpäin -painiketta ja vapauttamalla sen. Kappaleen numero päivittyy LED-näytöllä ja näytöllä näkyy toistoaika.**

- **Voit kelata nykyisessä kappaleessa nopeasti eteenpäin painamalla Seuraava/pikakelaus eteenpäin -painiketta. Voit palauttaa normaalin toiston vapauttamalla painikkeen.**

- **Voit siirtyä takaisin edelliseen kappaleeseen kaksoisnapsauttamalla Edellinen/pikakelaus taaksepäin -painiketta. Kappaleen numero päivittyy LED-näytöllä ja näytöllä näkyy toistoaika. Pidä Edellinen/pikakelaus taaksepäin -painike painettuna, kun haluat siirtyä nopeasti taaksepäin nykyisessä kappaleessa; vapauta painike tämän jälkeen palauttaaksesi normaalin toiston.**

- **Huomaa: Voit siirtyä edelliseen kappaleeseen kaksoisnapsauttamalla nopeasti Edellinen/pikakelaus taaksepäin -painiketta. Voit siirtyä nykyisen kappaleen alkuun napsauttamalla kerran.**

- **Voit pysäyttää toiston painamalla PYSÄYTYS-painiketta.**

Kappaleen toisto ja satunnaistoisto:

- **Voit toistaa yksittäisen kappaleen uudelleen painamalla Toista uudelleen/taajuuskorjain -painiketta, kunnes uudelleentoistokuvake vilkkuu LCD-näytöllä. Nykyistä kappaletta toistetaan uudelleen, kunnes toisto pysäytetään.**

- **Voit toistaa kaikki kappaleet uudelleen painamalla Toista uudelleen/taajuuskorjain -painiketta, kunnes uudelleentoistokuvake palaa tasaisesti LCD-näytöllä. Soitin toistaa kaikkia CD-soittimen kappaleita uudelleen, kunnes toisto pysäytetään.**

- **Voit toistaa satunnaisesti painamalla Toista uudelleen/taajuuskorjain -painiketta, kunnes satunnaistoistokuvake RAND näkyy LCD-näytöllä. Soitin toistaa kappaleita satunnaisesti, kunnes toisto pysäytetään.**

- **Voit palauttaa normaalin sarjatoiston painamalla Toista uudelleen/ taajuuskorjain-painiketta ja vapauttamalla sen, kunnes LCD-näytöllä ei enää näy toistokuvaketta ( ) tai satunnaistoistokuvaketta. Soitin toistaa kappaleita sarjassa ja pysäyttää toiston, kun viimeinen levyllä oleva kappale on toistettu.**

Äänitehosteiden vaihtaminen

- **Voit vaihtaa äänitehosteiden tyyliä painamalla Toista uudelleen/taajuuskorjain -painiketta kaksi sekuntia. Tyylivaihtoehdot: ROC-POP-JAZ-CLA-FLt (FLt on normaali ääni).**

MUSIIKIN TOISTAMINEN USB-MUISTITIKULTA

Toistaminen USB-asemalta:

- **Aseta yhteensopivia mediatiedostoja (MP3 tai WMA) sisältävä USB-laite (enintään 32 Gt) USB-liitäntään.**
- **Paina tilapainiketta ja vapauta se, kunnes LCD-näytöllä näkyy USB.**
- **Soitin yrittää lukea USB-laitetta ja LCD-näytöllä näkyy tiedostojen/kansioiden kokonaismäärä.**
- **Soitin toistaa automaattisesti ensimmäisen kappaleen.**
- **USB-aseman säätimet vastaavat CD-toiston säätimiä.**

BLUETOOTH®-LAITEPARIN MUODOSTAMINEN JA TOISTO

Bluetooth®-yhteyden käyttö:

- **Tämä toiminto mahdollistaa äänen langattoman suoratoiston Bluetooth®-laitteelta, kuten kannettavat, tabletit, älypuhelimet ja muut.**
- **Varmista ennen langattoman Bluetooth®-laitteen käyttöä, että laitteen Bluetooth® on kytketty päälle.**
- **Muodosta laitteesta ja soittimesta laitepari.**

Laiteparin muodostaminen Bluetooth®-laitteella:

1. **Kytke Bluetooth®-tila painamalla ja vapauttamalla tilapainike toistuvasti. Näytöllä näkyvä SININEN ilmaisin kuvaa vilkkumalla, että soitin on valmis synkronoimaan yhdistetyn laitteen kanssa. Jos yhdistettävää laitetta ei ole käytettävissä, soitin on valmis muodostamaan laiteparin toisen laitteen kanssa.**
2. **Avaa Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-asetusvalikko.**
3. **Etsi käytettävissä olevia laitteita ja valitse soitin (CD-340), kun se on löytynyt. Jos laite kysyy tunnuskoodia, kirjoita 0000.**
4. **Kun laitepari on muodostettu, soitin on valmis toistamaan ja SININEN näytön kuvake palaa tasaisesti.**

5. Voit hallita Bluetooth®-laitteen avulla toistotoimintoja, kuten toisto, pysäytys, seuraava ja edellinen.

• Jos laiteparin muodostus epäonnistuu, näytöllä oleva SININEN kuvake vilkkuu hitaasti. Palauta laite laiteparin muodostus -tilaan ja toista vaiheet 2–5.

• Soitin muodostaa automaattisesti yhteyden Bluetooth®-laitteeseen seuraavan kerran, kun tämä on toiminta-alueella (10 m) ja Bluetooth® on käytössä.

6. Pidä PYSÄYTÄ-painiketta painettuna kaksi sekuntia, kun haluat katkaista yhteyden nykyiseen laitteeseen; cd-soitin on laiteparin muodostus -tilassa uutta laitetta varten.

BLUETOOTH®-LÄHETYS

Bluetooth®-lähetyksen käyttö:

• Kun toistat CD-levyltä tai USB-asemalta, voit lähettää äänen Bluetooth®-yhteydellä ja synkronoida sen muiden Bluetooth®-laitteiden kanssa, kuten Bluetooth®-nappikuulokkeet, Bluetooth®-kaiuttimet jne.

1. Ennen lähetystä on suositeltavaa, että kytket muiden ympärillä olevien laitteiden Bluetooth®-ominaisuuden pois päältä.

2. Kytke sen laitteen Bluetooth® päälle, jonka kanssa haluat synkronoida tämän soittimen.

3. Pidä soittimen LÄHETÄ-painike painettuna. Näytöllä vilkkuu Bluetooth®-lähetyskuvake.

4. Varmista, että soitin ja Bluetooth®-laite ovat yhdistämisetäisyydellä (10 m) toisistaan ja odota muutama sekunti.

5. Kun laitepari on muodostettu onnistuneesti, kuulet äänen Bluetooth®-laitteesta. Soittimen näytön Bluetooth®-lähetyskuvake palaa tasaisesti.

6. Jos laiteparin muodostus epäonnistuu, yritä muodostaa laitepari uudelleen toistamalla vaiheet 2–4.

7. Pidä LÄHETÄ-painike painettuna kaksi sekuntia katkaistaksesi yhteyden nykyiseen laitteeseen; kuulet äänen CD-soittimen kaiuttimista.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

1. Puhdista laite pehmeällä ja kostealla liinalla. Älä kastele liinaa tai käytä mitään liuottimia tai puhdistusaineita.

2. HUOMIO: Älä koskaan päästä vettä tai muita nesteitä laitteeseen puhdistamisen aikana.

3. Jos CD-levy ”hyppii” tai ei soi, puhdista levy. Pyyhi levy keskeltä ulospäin puhdistusliinalla. Säilytä levy kotelossaan toiston jälkeen.

4. Jos CD-linssi on pölyinen, puhdista se harjapuhaltimella. Puhalla varoen linssiin useita kertoja pölyn poistamiseksi ja puhdista se sitten harjalla. Sormenjäljet voidaan poistaa alkoholiin kostutetulla pumpulipuikolla.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa.	**Lataa laite.**
Soitin ei toista CD-levyä.	**Varmista, että levy on asetettu oikein. Vaihda yhteensopiva levy. Sulje CD-levyn luukku.**
Soitin ei toista USB-aseman kappaleita.	**Varmista, että USB-tiedostot ovat joko WMA- tai MP3-muodossa.**
Ääntä ei kuulu tai äänenlaatu on huono.	**Jatka toistoa painamalla painiketta. Säädä äänenvoimakkuutta. Tarkista ja puhdista liitännät. Pidä laite etäällä matkapuhelimista tai voimakkaista magneettikentistä.**
Levy ”hyppii” tai äänessä on häiriöitä.	**Levy on ehkä naarmuuntunut, likainen tai vaurioitunut. Suurella tai pienellä näytteenottotaajuudella koodattuja MP3-tiedostoja ei ehkä toisteta oikein. (Standardi CD-koodaus on 192 Kbps ja 44 100 Hz). MP3-tiedosto saattaa olla viallinen. Kokeile toista tiedostoa. Akun varaus saattaa olla vähissä. Lataa laite.**

TAKUU

Commaxx tarjoaa huoltoa ja takuuta Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että korjausasioissa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx-yhtiölle.

Tärkeä huomautus: Takuu raukeaa, jos jokin valtuuttamaton huoltoliike avaa tämän laitteen tai tekee sille toimenpiteitä.

Laite ei sovellu ammattikäyttöön. Kaikki valmistajan antamat takuut evätään, jos laitetta käytetään ammattikäytössä.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Laiteohjelmiston ja/tai laitteistokomponenttien päivityksiä tehdään säännöllisesti. Tästä syystä jotkin tämän oppaan ohjeista, teknisistä tiedoista ja kuvista eivät ehkä vastaa täysin omaa

tilannettasi. Kaikki tämän oppaan kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tilannetta. Tämän käyttöoppaan kuvaukset eivät oikeuta laillisiin oikeuksiin tai vaateisiin.

VANHAN LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



Tämä symboli ilmaisee, että kyseistä sähkötuotetta, paristoa tai akkua ei saa hävittää yleisen kotitalousjätteen seassa Euroopan alueella. Varmistaaksesi tuotteen, pariston ja akun oikean jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai paristojen ja akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteiden käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Commaxx vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco CD-340] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa:

https://commaxx-certificates.com/doc/cd-340_doc.pdf

RF-tyyppi	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Huolto

Lisätietoa ja tukea saat osoitteesta www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, The Netherlands.